



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, FIRST SESSION

45^e LÉGISLATURE, PREMIÈRE SESSION

ORDER PAPER AND NOTICE PAPER

FEUILLETON ET FEUILLETON DES AVIS

No. 98

N° 98

Tuesday, March 24, 2026

Le mardi 24 mars 2026

Hour of meeting

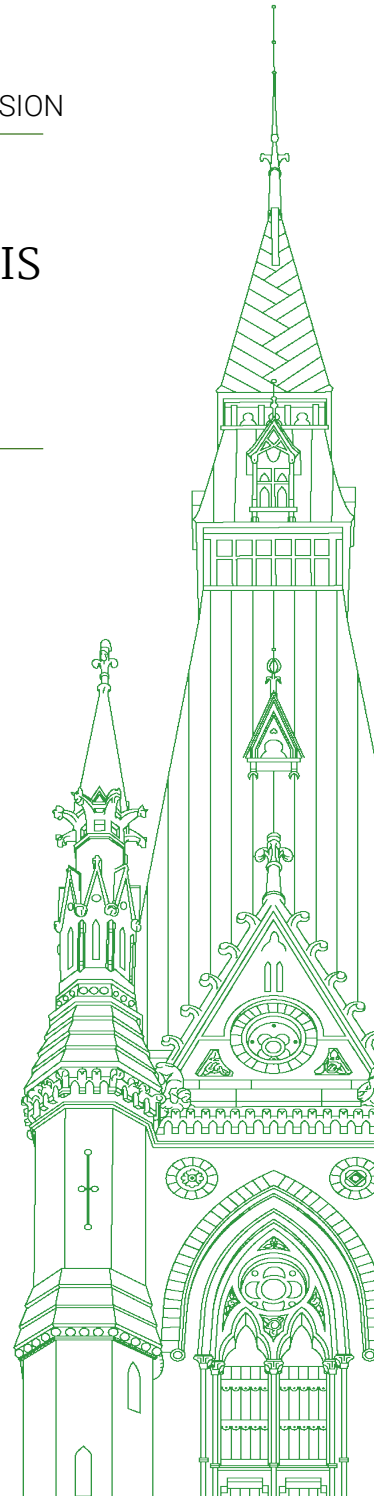
10:00 a.m.

Ouverture de la séance

10 heures

For further information,
contact the Journals Branch
at 992-2038.

Pour de plus amples renseignements,
veuillez communiquer avec la Direction
des journaux au 992-2038.



The Order Paper is the official agenda for the House of Commons and is published for each sitting. It lists all of the items of business that may be brought forward during that sitting. The Notice Paper contains notice of all items Members wish to introduce in the House.

Le Feuilleton, qui est le programme officiel de la Chambre des communes, est publié pour chaque séance et comprend la liste des affaires qui pourraient être étudiées pendant la séance. Le Feuilleton des avis comprend les avis des motions et des questions que les députés veulent présenter à la Chambre.

TABLE OF CONTENTS

Order Paper

Order of Business	7
Orders of the Day	53
Government Orders	53
Business of Supply	53
Ways and Means	76
Government Bills (Commons)	76
Government Bills (Senate)	78
Government Business	78
Private Members' Business	79
Deferred Recorded Divisions	79
Items in the Order of Precedence	80
Items outside the Order of Precedence	94
List for the Consideration of Private Members' Business	94

Notice Paper

Introduction of Government Bills	III
Introduction of Private Members' Bills	III
Notices of Motions (Routine Proceedings)	III
Questions	IV
Notices of Motions for the Production of Papers	XVI
Business of Supply	XVI
Government Business	XVIII
Private Members' Notices of Motions	XVIII
Private Members' Business	XVIII
Report Stage of Bills	XIX
Motions Respecting Senate Amendments to Bills	XXI

TABLE DES MATIÈRES

Feuilleton

Ordre des travaux	7
Ordre du jour	53
Ordres émanant du gouvernement	53
Travaux des subsides	53
Voies et moyens	76
Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)	76
Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)	78
Affaires émanant du gouvernement	78
Affaires émanant des députés	79
Votes par appel nominal différés	79
Affaires dans l'ordre de priorité	80
Affaires qui ne font pas partie de l'ordre de priorité	94
Liste portant examen des affaires émanant des députés	94

Feuilleton des avis

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement	III
Dépôt de projets de loi émanant des députés	III
Avis de motions (Affaires courantes ordinaires)	III
Questions	IV
Avis de motions portant production de documents	XVI
Travaux des subsides	XVI
Affaires émanant du gouvernement	XVIII
Avis de motions émanant des députés	XVIII
Affaires émanant des députés	XVIII
Étape du rapport des projets de loi	XIX
Motions relatives aux amendements du Sénat à des projets de loi	XXI

ORDER PAPER

FEUILLETON

ORDER OF BUSINESS

DAILY ROUTINE OF BUSINESS — at
10:00 a.m.

Tabling of Documents

Introduction of Government Bills

No. 1

February 24, 2026 — The Minister of Crown-Indigenous Relations — Bill entitled “An Act to give effect to the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got’jñę and to make consequential amendments to other Acts”.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 79(2))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled “An Act to give effect to the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got’jñę and to make consequential amendments to other Acts”.

Statements by Ministers

Presenting Reports from Interparliamentary Delegations

Presenting Reports from Committees

Introduction of Private Members’ Bills

No. 1

June 10, 2025 — Yvan Baker (Etobicoke Centre) — Bill entitled “An Act to establish Somali Heritage Month”.

No. 2

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled “An Act to amend the Canada Elections Act (voting age)”.

No. 3

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled “An Act to enact the Canada Pharmacare Act”.

No. 4

October 22, 2025 — Fayçal El-Khoury (Laval—Les Îles) — Bill entitled “An Act to amend the Criminal Code and to establish a

ORDRE DES TRAVAUX

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES —
à 10 heures

Dépôt de documents

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

N° 1

24 février 2026 — La ministre des Relations Couronne-Autochtones — Projet de loi intitulé « Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif sur l'autonomie gouvernementale des Tłegóhłı Got’jñę et modifiant certaines lois en conséquence ».

Recommandation
(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif sur l'autonomie gouvernementale des Tłegóhłı Got’jñę et modifiant certaines lois en conséquence ».

Déclarations de ministres

Présentation de rapports de délégations interparlementaires

Présentation de rapports de comités

Dépôt de projets de loi émanant des députés

N° 1

10 juin 2025 — Yvan Baker (Etobicoke-Centre) — Projet de loi intitulé « Loi instituant le Mois du patrimoine somalien ».

N° 2

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi électorale du Canada (âge de voter) ».

N° 3

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi édictant la Loi canadienne sur l'assurance médicaments ».

N° 4

22 octobre 2025 — Fayçal El-Khoury (Laval—Les Îles) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant le Code criminel et prévoyant

national strategy to protect seniors from coercive control and violence”.

No. 5

November 19, 2025 — Yves-François Blanchet (Beloil—Chambly) — Bill entitled “An Act to amend the Criminal Code (promotion of hatred or antisemitism)”.

No. 6

December 4, 2025 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled “An Act to establish a National Day of the Canadian Athlete”.

No. 7

January 26, 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Bill entitled “An Act to establish a federal framework for the improvement of men’s health”.

No. 8

January 29, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — Bill entitled “An Act to amend the Citizenship Act and the Immigration and Refugee Protection Act”.

First Reading of Senate Public Bills

S-217 — March 13, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — An Act to amend the Canada Revenue Agency Act (reporting on unpaid income tax).

S-242 — February 24, 2026 — An Act respecting national action for the prevention of intimate partner violence.

Motions

Motions to concur in committee reports:

Debate — limited to three hours, pursuant to Standing Order 66(2).

Voting — not later than the expiry of the time provided for debate.

No. 1

September 11, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 2

September 11, 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

l’élaboration d’une stratégie nationale visant à protéger les personnes âgées contre le contrôle coercitif et la violence ».

N° 5

19 novembre 2025 — Yves-François Blanchet (Beloil—Chambly) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant le Code criminel (fomentation de la haine ou l’antisémitisme) ».

N° 6

4 décembre 2025 — L’honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des athlètes canadiens ».

N° 7

26 janvier 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Projet de loi intitulé « Loi prévoyant l’élaboration d’un cadre fédéral pour l’amélioration de la santé des hommes ».

N° 8

29 janvier 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté et la Loi sur l’immigration et la protection des réfugiés ».

Première lecture des projets de loi d’intérêt public émanant du Sénat

S-217 — 13 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Loi modifiant la Loi sur l’Agence du revenu du Canada (rapports concernant l’impôt sur le revenu impayé).

S-242 — 24 février 2026 — Loi concernant une action nationale pour la prévention de la violence entre partenaires intimes.

Motions

Motions portant adoption de rapports de comités :

Débat — limite de trois heures, conformément à l’article 66(2) du Règlement.

Mise aux voix — au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat.

N° 1

11 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l’infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 2

11 septembre 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le premier rapport du Comité permanent de l’accès à l’information, de la protection des renseignements personnels et de l’éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 3

September 11, 2025 – Gabriel Hardy (Montmorency–Charlevoix) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 4

September 11, 2025 – Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 5

September 11, 2025 – Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 6

September 11, 2025 – Matt Strauss (Kitchener South–Hespeler) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 7

September 11, 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 8

September 11, 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 9

September 11, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 10

September 11, 2025 – Kelly McCauley (Edmonton West) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 11

September 11, 2025 – Kelly McCauley (Edmonton West) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 3

11 septembre 2025 – Gabriel Hardy (Montmorency–Charlevoix) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 4

11 septembre 2025 – Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 5

11 septembre 2025 – Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 6

11 septembre 2025 – Matt Strauss (Kitchener-Sud–Hespeler) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 7

11 septembre 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 8

11 septembre 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 9

11 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 10

11 septembre 2025 – Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 11

11 septembre 2025 – Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 12

September 11, 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 13

September 11, 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 14

September 11, 2025 – Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 15

September 15, 2025 – Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 16

September 15, 2025 – Dan Mazier (Riding Mountain) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 17

September 15, 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 18

September 15, 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 19

September 15, 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 20

September 16, 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 12

11 septembre 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 13

11 septembre 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 14

11 septembre 2025 – Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 15

15 septembre 2025 – Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 16

15 septembre 2025 – Dan Mazier (Mont-Riding) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 17

15 septembre 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 18

15 septembre 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 19

15 septembre 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 20

16 septembre 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 21

September 16, 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 22

September 16, 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 23

September 16, 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 24

September 16, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 25

September 16, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 26

September 16, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 27

September 16, 2025 – Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 28

September 16, 2025 – Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 29

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 21

16 septembre 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 22

16 septembre 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 23

16 septembre 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 24

16 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 25

16 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 26

16 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 27

16 septembre 2025 – Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 28

16 septembre 2025 – Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 29

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 30

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 31

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 32

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 33

September 16, 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 34

September 16, 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 35

September 18, 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 36

September 18, 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 37

September 18, 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 38

September 18, 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 39

September 18, 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – That the first report of the Standing Committee

N° 30

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 31

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 32

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 33

16 septembre 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 34

16 septembre 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 35

18 septembre 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 36

18 septembre 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 37

18 septembre 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 38

18 septembre 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 39

18 septembre 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – Que le premier rapport du Comité permanent de

on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 40

September 18, 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 41

September 18, 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 42

September 18, 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill South) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 43

September 18, 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill South) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 44

September 18, 2025 – Rhonda Kirkland (Oshawa) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 45

September 18, 2025 – Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 46

September 18, 2025 – John Brassard (Barrie South–Innisfil) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 47

September 18, 2025 – John Brassard (Barrie South–Innisfil) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 48

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing

la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 40

18 septembre 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 41

18 septembre 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 42

18 septembre 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 43

18 septembre 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 44

18 septembre 2025 – Rhonda Kirkland (Oshawa) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 45

18 septembre 2025 – Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 46

18 septembre 2025 – John Brassard (Barrie-Sud–Innisfil) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 47

18 septembre 2025 – John Brassard (Barrie-Sud–Innisfil) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 48

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent

Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 49

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 50

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 51

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 52

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 53

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 54

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 55

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 56

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 49

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 50

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 51

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 52

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 53

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 54

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 55

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 56

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 57

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 58

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 59

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 60

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 61

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 62

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 63

September 19, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 64

September 19, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 65

September 19, 2025 – Chak Au (Richmond Centre–Marpole) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

N° 57

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 58

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 59

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 60

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 61

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 62

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 63

19 septembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 64

19 septembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 65

19 septembre 2025 – Chak Au (Richmond-Centre–Marpole) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

No. 66

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 67

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 68

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 69

September 22, 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 70

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 71

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 72

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 73

September 22, 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 74

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 75

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

N° 66

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 67

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 68

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 69

22 septembre 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 70

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 71

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 72

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 73

22 septembre 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 74

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 75

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

No. 76

September 23, 2025 – Brad Redekopp (Saskatoon West) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 77

September 23, 2025 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 78

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant North) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 79

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant North) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 80

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant North) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 81

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant North) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 82

September 23, 2025 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 83

September 23, 2025 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 84

September 23, 2025 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 76

23 septembre 2025 – Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 77

23 septembre 2025 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 78

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant-Nord) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 79

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant-Nord) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 80

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant-Nord) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 81

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant-Nord) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 82

23 septembre 2025 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 83

23 septembre 2025 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 84

23 septembre 2025 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 85

September 23, 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 86

September 23, 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 87

September 23, 2025 – Dane Lloyd (Parkland) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 88

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 89

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 90

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 91

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 92

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 93

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 85

23 septembre 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 86

23 septembre 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 87

23 septembre 2025 – Dane Lloyd (Parkland) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 88

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 89

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 90

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 91

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 92

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 93

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 94

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 95

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 96

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 97

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 98

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 99

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 100

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 101

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 102

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 94

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 95

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 96

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 97

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 98

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 99

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 100

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 101

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 102

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 103

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 104

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 105

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 106

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 107

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 108

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 109

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 110

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 111

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 103

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 104

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 105

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 106

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 107

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 108

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 109

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 110

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 111

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 112

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 113

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 114

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 115

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 116

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 117

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 118

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 119

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 120

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 112

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 113

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 114

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 115

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 116

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 117

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 118

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 119

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 120

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 121

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 122

September 24, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 123

September 24, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 124

September 24, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 125

September 24, 2025 – Arnold Viersen (Peace River—Westlock) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 126

September 24, 2025 – Arnold Viersen (Peace River—Westlock) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 127

September 24, 2025 – Michael Ma (Markham—Unionville) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 128

September 25, 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 129

September 25, 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

N° 121

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 122

24 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 123

24 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 124

24 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 125

24 septembre 2025 – Arnold Viersen (Peace River—Westlock) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 126

24 septembre 2025 – Arnold Viersen (Peace River—Westlock) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 127

24 septembre 2025 – Michael Ma (Markham—Unionville) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 128

25 septembre 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 129

25 septembre 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

No. 130

September 25, 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 131

September 25, 2025 – The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 132

September 26, 2025 – Bernard Généreux (Côte-du-Sud–Rivière-du-Loup–Kataskomiq–Témiscouata) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 133

September 26, 2025 – Bernard Généreux (Côte-du-Sud–Rivière-du-Loup–Kataskomiq–Témiscouata) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 134

September 26, 2025 – Bernard Généreux (Côte-du-Sud–Rivière-du-Loup–Kataskomiq–Témiscouata) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 135

October 1, 2025 – Costas Menegakis (Aurora–Oak Ridges–Richmond Hill) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 136

October 3, 2025 – Cheryl Gallant (Algonquin–Renfrew–Pembroke) – That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 137

October 3, 2025 – Cheryl Gallant (Algonquin–Renfrew–Pembroke) – That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 138

October 3, 2025 – Kevin Waugh (Saskatoon South) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

N° 130

25 septembre 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 131

25 septembre 2025 – L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 132

26 septembre 2025 – Bernard Généreux (Côte-du-Sud–Rivière-du-Loup–Kataskomiq–Témiscouata) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 133

26 septembre 2025 – Bernard Généreux (Côte-du-Sud–Rivière-du-Loup–Kataskomiq–Témiscouata) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 134

26 septembre 2025 – Bernard Généreux (Côte-du-Sud–Rivière-du-Loup–Kataskomiq–Témiscouata) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 135

1^{er} octobre 2025 – Costas Menegakis (Aurora–Oak Ridges–Richmond Hill) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 136

3 octobre 2025 – Cheryl Gallant (Algonquin–Renfrew–Pembroke) – Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 137

3 octobre 2025 – Cheryl Gallant (Algonquin–Renfrew–Pembroke) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 138

3 octobre 2025 – Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

No. 139

October 3, 2025 – Kevin Waugh (Saskatoon South) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 140

October 3, 2025 – Kevin Waugh (Saskatoon South) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 141

October 3, 2025 – Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) – That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 142

October 3, 2025 – Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) – That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 143

October 6, 2025 – James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) – That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 144

October 6, 2025 – James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) – That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 145

October 8, 2025 – Burton Bailey (Red Deer) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 146

October 8, 2025 – Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 147

October 8, 2025 – Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 148

October 8, 2025 – Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) – That the third report of the Standing Committee on International

N° 139

3 octobre 2025 – Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 140

3 octobre 2025 – Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 141

3 octobre 2025 – Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) – Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 142

3 octobre 2025 – Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 143

6 octobre 2025 – James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) – Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 144

6 octobre 2025 – James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 145

8 octobre 2025 – Burton Bailey (Red Deer) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 146

8 octobre 2025 – Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 147

8 octobre 2025 – Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 148

8 octobre 2025 – Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 149

October 8, 2025 – Jeff Kibble (Cowichan–Malahat–Langford) – That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 150

October 8, 2025 – Jeff Kibble (Cowichan–Malahat–Langford) – That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 151

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 152

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 153

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 154

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 155

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 156

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 157

October 23, 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries

N° 149

8 octobre 2025 – Jeff Kibble (Cowichan–Malahat–Langford) – Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 150

8 octobre 2025 – Jeff Kibble (Cowichan–Malahat–Langford) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 151

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 152

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 153

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 154

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 155

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 156

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 157

23 octobre 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 158

October 23, 2025 – Kelly Block (Carlton Trail–Eagle Creek) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 159

October 27, 2025 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 160

October 27, 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale–Langley City) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 161

October 30, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 162

October 30, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 163

October 30, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 164

October 30, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 165

October 30, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 166

October 30, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

N° 158

23 octobre 2025 – Kelly Block (Sentier Carlton–Eagle Creek) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 159

27 octobre 2025 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 160

27 octobre 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale–Langley City) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 161

30 octobre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 162

30 octobre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 163

30 octobre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 164

30 octobre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 165

30 octobre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 166

30 octobre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

No. 167

October 30, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 168

October 30, 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake West–South Kelowna) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 169

October 30, 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 170

October 30, 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 171

October 30, 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 172

October 30, 2025 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 173

November 3, 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 174

November 3, 2025 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 175

November 3, 2025 – Kelly McCauley (Edmonton West) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 176

November 3, 2025 – Jamie Schmale (Haliburton–Kawartha Lakes) – That the first report of the Standing Committee on

N° 167

30 octobre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 168

30 octobre 2025 – Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest–Kelowna-Sud) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 169

30 octobre 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 170

30 octobre 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 171

30 octobre 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 172

30 octobre 2025 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 173

3 novembre 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 174

3 novembre 2025 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 175

3 novembre 2025 – Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 176

3 novembre 2025 – Jamie Schmale (Haliburton–Kawartha Lakes) – Que le premier rapport du Comité permanent des

Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 177

November 3, 2025 – Lori Idlout (Nunavut) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 178

November 4, 2025 – Chris d'Entremont (Acadie–Annapolis) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 179

November 4, 2025 – Billy Morin (Edmonton Northwest) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 180

November 4, 2025 – Grant Jackson (Brandon–Souris) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 181

November 4, 2025 – Blaine Calkins (Ponoka–Didsbury) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 182

November 5, 2025 – Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 183

November 17, 2025 – Bob Zimmer (Prince George–Peace River–Northern Rockies) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 184

November 17, 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant North) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 185

November 17, 2025 – Marc Dalton (Pitt Meadows–Maple Ridge) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 177

3 novembre 2025 – Lori Idlout (Nunavut) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 178

4 novembre 2025 – Chris d'Entremont (Acadie–Annapolis) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 179

4 novembre 2025 – Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 180

4 novembre 2025 – Grant Jackson (Brandon–Souris) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 181

4 novembre 2025 – Blaine Calkins (Ponoka–Didsbury) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 182

5 novembre 2025 – Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 183

17 novembre 2025 – Bob Zimmer (Prince George–Peace River–Northern Rockies) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 184

17 novembre 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant-Nord) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 185

17 novembre 2025 – Marc Dalton (Pitt Meadows–Maple Ridge) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

No. 186

November 17, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 187

November 17, 2025 – Jim Bélanger (Sudbury East–Manitoulin–Nickel Belt) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 188

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 189

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 190

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 191

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 192

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 193

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 194

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 195

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on

N° 186

17 novembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 187

17 novembre 2025 – Jim Bélanger (Sudbury-Est–Manitoulin–Nickel Belt) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 188

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 189

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 190

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 191

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 192

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 193

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 194

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 195

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations

Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 196

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 197

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 198

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 199

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 200

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 201

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 202

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 203

November 18, 2025 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 204

November 18, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport,

gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 196

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 197

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 198

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 199

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 200

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 201

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 202

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 203

18 novembre 2025 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 204

18 novembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de

Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 205

November 18, 2025 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 206

November 18, 2025 – Tako Van Popta (Langley Township–Fraser Heights) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 207

November 25, 2025 – Joël Godin (Portneuf–Jacques-Cartier) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 208

November 28, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 209

November 28, 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 210

November 28, 2025 – Connie Cody (Cambridge) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 211

November 28, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 205

18 novembre 2025 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 206

18 novembre 2025 – Tako Van Popta (Langley Township–Fraser Heights) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 207

25 novembre 2025 – Joël Godin (Portneuf–Jacques-Cartier) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 208

28 novembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 209

28 novembre 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 210

28 novembre 2025 – Connie Cody (Cambridge) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 211

28 novembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

No. 212

November 28, 2025 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 213

December 1, 2025 – Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 214

December 2, 2025 – Amarjeet Gill (Brampton West) – That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), the committee be granted the power to travel throughout Canada to hear testimony from interested parties and that the necessary staff do accompany the committee.

Motion may not be moved (See Government Business No. 4).

No. 215

December 2, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 216

December 2, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 217

December 2, 2025 – John Brassard (Barrie South–Innisfil) – That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 218

December 2, 2025 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 212

28 novembre 2025 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 213

1^{er} décembre 2025 – Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 214

2 décembre 2025 – Amarjeet Gill (Brampton-Ouest) – Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), à se déplacer au Canada pour entendre les témoignages de parties intéressées et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

Motion ne peut être proposée (Voir l'Affaire émanant du gouvernement n° 4).

N° 215

2 décembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 216

2 décembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 217

2 décembre 2025 – John Brassard (Barrie-Sud–Innisfil) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 218

2 décembre 2025 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 219

December 2, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 220

December 2, 2025 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 221

December 2, 2025 — Roman Baber (York Centre) — That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), the committee be granted the power to expand the scope of the bill so as to add a new section to the Criminal Code establishing an offence of wilful promotion of terrorist activity or of a terrorist group, together with any other consequential amendment to the Criminal Code as may be necessary.

No. 222

December 2, 2025 — Roman Baber (York Centre) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 223

December 2, 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 224

December 2, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 225

December 2, 2025 — Amarjeet Gill (Brampton West) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 226

December 2, 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — That the first report of the Standing Committee

N° 219

2 décembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 220

2 décembre 2025 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 221

2 décembre 2025 — Roman Baber (York-Centre) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), à élargir la portée du projet de loi de façon à créer une nouvelle infraction au Code criminel établissant une infraction de la fomentation délibérée d'activités terroristes ou la promotion des activités d'un groupe terroriste, et, au besoin, à apporter toute autre modification connexe au Code criminel.

N° 222

2 décembre 2025 — Roman Baber (York-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 223

2 décembre 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 224

2 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 225

2 décembre 2025 — Amarjeet Gill (Brampton-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 226

2 décembre 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent de

on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 227

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 228

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 229

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 230

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 231

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 232

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 233

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 227

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 228

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 229

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 230

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 231

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 232

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 233

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

No. 234

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 235

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 236

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 237

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 238

December 5, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 239

December 5, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 240

December 5, 2025 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 3, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 241

December 5, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

N° 234

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 235

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 236

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 237

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 238

5 décembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 239

5 décembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 240

5 décembre 2025 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 3 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 241

5 décembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

No. 242

December 8, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 3, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 243

January 22, 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the 12th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Wednesday, December 10, 2025, be concurred in.

No. 244

January 22, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 3, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 245

January 22, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 246

January 22, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 247

January 22, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 3, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 242

8 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 3 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 243

22 janvier 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le 12^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mercredi 10 décembre 2025, soit agréé.

N° 244

22 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 3 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 245

22 janvier 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 246

22 janvier 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 247

22 janvier 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 3 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 248

January 22, 2026 – Connie Cody (Cambridge) – That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 249

January 22, 2026 – Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) – That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 250

January 22, 2026 – Jacob Mantle (York—Durham) – That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 251

January 26, 2026 – Dan Mazier (Riding Mountain) – That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 252

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 253

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 254

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 255

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the fourth report of the Standing Committee on Public

N° 248

22 janvier 2026 – Connie Cody (Cambridge) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 249

22 janvier 2026 – Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 250

22 janvier 2026 – Jacob Mantle (York—Durham) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 251

26 janvier 2026 – Dan Mazier (Mont-Riding) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 252

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 253

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 254

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 255

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 256

January 26, 2026 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 257

January 26, 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 258

January 26, 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 259

January 26, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 3, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 260

January 26, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 256

26 janvier 2026 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 257

26 janvier 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 258

26 janvier 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 259

26 janvier 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 3 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 260

26 janvier 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 261

January 26, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 262

January 28, 2026 – Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac) – That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 263

January 28, 2026 – Burton Bailey (Red Deer) – That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 264

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 265

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 266

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 267

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 261

26 janvier 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 262

28 janvier 2026 – Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 263

28 janvier 2026 – Burton Bailey (Red Deer) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 264

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 265

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 266

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 267

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 268

January 28, 2026 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 269

January 28, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 270

January 28, 2026 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 271

January 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 272

January 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 273

January 29, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 274

January 29, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and

N° 268

28 janvier 2026 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 269

28 janvier 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 270

28 janvier 2026 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 271

28 janvier 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 272

28 janvier 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 273

29 janvier 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 274

29 janvier 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de

Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 275

February 2, 2026 – John Barlow (Foothills) – That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 276

February 2, 2026 – John Barlow (Foothills) – That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 277

February 2, 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 278

February 2, 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 279

February 2, 2026 – Matt Strauss (Kitchener South–Hespeler) – That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 280

February 4, 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – That the second report of the Standing Committee on

l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 275

2 février 2026 – John Barlow (Foothills) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 276

2 février 2026 – John Barlow (Foothills) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 277

2 février 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 278

2 février 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 279

2 février 2026 – Matt Strauss (Kitchener-Sud–Hespeler) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 280

4 février 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et

Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 281

February 4, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 282

February 4, 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 283

February 4, 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 284

February 4, 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 285

February 4, 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 286

February 6, 2026 — Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 281

4 février 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 282

4 février 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 283

4 février 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 284

4 février 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 285

4 février 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 286

6 février 2026 — Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

No. 287

February 6, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That it be an instruction to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities that, during its consideration of Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), the committee be granted the power to expand the scope of the bill with a view to making provisions for cases where a claimant in receipt of Employment Insurance parental benefits dies during the benefit period.

No. 288

February 6, 2026 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), the committee be granted the power to divide the bill into two pieces of legislation:

- (a) Bill C-9A, An Act to amend the Criminal Code (access to religious or cultural places), containing Clause 2, Clauses 6 to 9 and Clause 12; and
- (b) Bill C-9B, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda and hate crime), containing all remaining parts of Bill C-9.

No. 289

February 9, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 290

February 23, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 291

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

N° 287

6 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), à élargir la portée du projet de loi afin d'y prévoir des dispositions en cas de décès du prestataire de la prestation parentale d'assurance-emploi durant la période de prestations.

N° 288

6 février 2026 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), à diviser cette mesure législative en deux projets de loi :

- a) le projet de loi C-9A, Loi modifiant le Code criminel (accès à des lieux religieux ou culturels), contenant l'article 2, les articles 6 à 9 et l'article 12;
- b) le projet de loi C-9B, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse et crime haineux), contenant toutes les autres parties du projet de loi C-9.

N° 289

9 février 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 290

23 février 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 291

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

No. 292

February 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 293

February 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) – That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 294

February 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 8, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 295

February 25, 2026 – David Bexte (Bow River) – That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 296

February 25, 2026 – Jason Groleau (Beauce) – That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 297

February 25, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 298

February 25, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

N° 292

23 février 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 293

23 février 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) – Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 294

23 février 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 8 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 295

25 février 2026 – David Bexte (Bow River) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 296

25 février 2026 – Jason Groleau (Beauce) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 297

25 février 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 298

25 février 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or April 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 299

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or May 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 300

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 301

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 302

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 303

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Friday, February 13, 2026, be concurred in.

No. 304

March 5, 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 305

March 5, 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 avril 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 299

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 mai 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 300

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 301

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 302

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 303

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le vendredi 13 février 2026, soit agréé.

N° 304

5 mars 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 305

5 mars 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du

Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 306

March 5, 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 307

March 5, 2026 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 308

March 5, 2026 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or March 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 309

March 9, 2026 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 310

March 9, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 311

March 9, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 306

5 mars 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 307

5 mars 2026 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 308

5 mars 2026 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 mars 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 309

9 mars 2026 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 310

9 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 311

9 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

No. 312

March 9, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 313

March 9, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 314

March 9, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 315

March 9, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 316

March 10, 2026 – Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) – That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 317

March 11, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

N° 312

9 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 313

9 mars 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 314

9 mars 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 315

9 mars 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 316

10 mars 2026 – Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) – Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 317

11 mars 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 318

March 11, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 319

March 11, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 320

March 11, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 321

March 12, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the seventh report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 322

March 12, 2026 – Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides–Labelle) – That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

No. 323

March 12, 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 318

11 mars 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 319

11 mars 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 320

11 mars 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 321

12 mars 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le septième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 322

12 mars 2026 – Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides–Labelle) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

N° 323

12 mars 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 324

March 12, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the seventh report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 325

March 12, 2026 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 326

March 12, 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 327

March 12, 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 328

March 12, 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 329

March 12, 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 324

12 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le septième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 325

12 mars 2026 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 326

12 mars 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 327

12 mars 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 328

12 mars 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 329

12 mars 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 330

March 12, 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 331

March 12, 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 332

March 12, 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 333

March 12, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 334

March 12, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 330

12 mars 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 331

12 mars 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 332

12 mars 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 333

12 mars 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 334

12 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 335

March 19, 2026 – Jean-Denis Garon (Mirabel) – That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

No. 336

March 19, 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 337

March 19, 2026 – Billy Morin (Edmonton Northwest) – That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

Presenting Petitions**Questions on the Order Paper**

Those questions not appearing in the list have been answered, withdrawn or made into orders for return.

GOVERNMENT ORDERS

STATEMENTS BY MEMBERS — at
2:00 p.m.

ORAL QUESTIONS — not later than 2:15 p.m.
until 3:00 p.m.

GOVERNMENT ORDERS

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS — from
5:30 p.m. to 6:30 p.m.

N° 335

19 mars 2026 – Jean-Denis Garon (Mirabel) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

N° 336

19 mars 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 337

19 mars 2026 – Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

Présentation de pétitions**Questions inscrites au Feuilleton**

Les questions auxquelles on a répondu ainsi que celles qui ont été retirées ou transformées en ordres de dépôt sont retirées de la liste.

**ORDRES ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS — à
14 heures

QUESTIONS ORALES — au plus tard à 14 h 15
jusqu'à 15 heures

**ORDRES ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS — de
17 h 30 à 18 h 30

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT ORDERS

Business of Supply

May 27, 2025 — The President of the Treasury Board — Consideration of the business of supply.

Supply period ending March 26, 2026 — maximum of seven allotted days, pursuant to Standing Order 81(10)(a).

Tuesday, March 24, 2026 — seventh and final allotted day.

Opposition Motion

March 19, 2026 — Kyle Seeback (Dufferin—Caledon) — That, given that,

(i) auto production in Canada has halved since the Liberals took office in 2015, including another 7.8% since this Prime Minister took office,

(ii) Canada lost over 5,000 jobs in the auto sector since the Prime Minister took office,

(iii) exports of passenger cars and light trucks have fallen by more than 53% since the Prime Minister took office,

(iv) unjustified American tariffs threaten to end our auto sector,

(v) the idea of a permanent rupture with the US auto market is a dangerous illusion as the US buys 90% of Canadian-made automobiles and the rest of the world buys 1%,

(vi) the Liberal government has failed so far to table a plan that would persuade Americans to remove tariffs on Canadian goods,

the House call on the government to support the Conservative plan to double automotive production through a tariff-free auto pact that includes:

(a) making it easier to build and buy Canadian by removing the GST on all Canadian-made vehicles, ending counterproductive Liberal EV mandates and rebates, and harmonizing tailpipe emissions reductions with our North American partners;

(b) bringing home production through performance by implementing a rule where for every car produced in Canada,

ORDRE DU JOUR

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Travaux des subsides

27 mai 2025 — Le président du Conseil du Trésor — Prise en considération des travaux des subsides.

Période des subsides se terminant le 26 mars 2026 — maximum de sept jours désignés, conformément à l'article 81(10)a) du Règlement.

Le mardi 24 mars 2026 — septième et dernier jour désigné.

Motion de l'opposition

19 mars 2026 — Kyle Seeback (Dufferin—Caledon) — Que, étant donné que,

(i) la construction automobile au Canada a diminué de moitié depuis l'arrivée au pouvoir des libéraux en 2015, dont 7,8 % additionnels depuis que le premier ministre est entré en fonction,

(ii) le Canada a perdu plus de 5 000 emplois dans le secteur automobile depuis que le premier ministre est entré en fonction,

(iii) les exportations des véhicules de tourisme et des camions légers ont chuté de plus de 53 % depuis que le premier ministre est entré en fonction,

(iv) des droits de douane infligés injustement par les États-Unis menacent d'éliminer le secteur automobile,

(v) l'idée d'une rupture permanente avec le marché automobile des États-Unis est une dangereuse illusion, puisque ce pays achète 90 % des automobiles construites au Canada et que le reste du monde en achète 1 %,

(vi) le gouvernement libéral n'a toujours pas proposé un plan qui persuaderait les États-Unis d'annuler les droits de douane sur les biens canadiens,

la Chambre demande au gouvernement d'appuyer le plan des conservateurs qui est de doubler la production automobile avec un pacte de l'automobile libre de droits de douane pour, notamment :

a) faciliter la construction et l'achat de biens canadiens par l'élimination de la TPS sur tous les véhicules construits au Canada, mettre fin aux exigences et rabais des libéraux relatifs aux véhicules électriques et harmoniser les réductions des émissions d'échappement avec celles de nos partenaires nord-américains;

b) ramener la construction au Canada par le rendement, c'est-à-dire imposer une règle selon laquelle, pour chaque

the same manufacturer would get to sell a car in Canada, duty-free, from a CUSMA partner, on a dollar-for-dollar basis, similar to the 1965 Canada-US Auto Pact;

(c) protecting North American supply chains by maintaining the minimum 75% North American content and existing CUSMA rules of origin;

(d) developing automotive security and technology by creating a harmonized North American cybersecurity and data standard, while banning vehicles using software connected to China or Russia; and

(e) standing firm against unfair trade by aligning with North American partners on Chinese tariffs if they accept this plan, for maximum leverage in CUSMA renegotiations,

to secure tariff-free access to the US market, and to save and expand Canada's auto industry.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) and the Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — March 19, 2026

Voting — not later than 15 minutes before the expiry of the time provided for Government Orders, pursuant to Standing Order 81(17).

Opposition Motions

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, since 2015, according to Statistics Canada:

- (i) overall violent crime has increased by 50%,
- (ii) violent firearms offences have increased by 116%,
- (iii) homicides have increased by 28%,
- (iv) gang-related homicides have increased by 78%,
- (v) total sexual assaults have increased by 74%,
- (vi) auto thefts have increased by 46%,
- (vii) extortions have increased by 357%,
- (viii) Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code and the Controlled Drugs and Substances Act dramatically reduced sentencing for several violent offences, while Bill C-75, An

automobile construite au Canada, le même constructeur gagne le droit de vendre sans taxes au Canada une automobile d'un partenaire de l'ACEUM, à raison d'un dollar pour un dollar, comme le prévoyait le Pacte de l'automobile Canada—États-Unis de 1965;

c) protéger les chaînes d'approvisionnement d'Amérique du Nord en maintenant le contenu nord-américain à moins 75 % et les règles d'origine de l'ACEUM;

d) développer la sécurité et la technologie automobiles par l'établissement d'une norme de la cybersécurité et des données harmonisée pour toute l'Amérique du Nord et interdire les véhicules qui utilisent des logiciels liés à la Chine ou à la Russie;

e) demeurer ferme face au commerce déloyal par l'harmonisation de nos politiques sur les droits de douane chinois avec celles de nos partenaires américains si ceux-ci acceptent le plan afin d'avoir plus de poids durant les nouvelles négociations de l'ACEUM,

en vue d'obtenir un accès sans douane au marché américain et de sauver le secteur automobile du Canada et de favoriser son expansion.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) et l'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — 19 mars 2026

Mise aux voix — au plus tard 15 minutes avant la fin de la période prévue pour les ordres émanant du gouvernement, conformément à l'article 81(17) du Règlement.

Motions de l'opposition

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, depuis 2015, selon Statistique Canada :

- (i) globalement, les crimes violents ont augmenté de 50 %,
- (ii) les crimes violents commis avec une arme à feu ont augmenté de 116 %,
- (iii) les homicides ont augmenté de 28 %,
- (iv) les homicides liés aux gangs ont augmenté de 78 %,
- (v) le total des agressions sexuelles a augmenté de 74 %,
- (vi) les vols de voiture ont augmenté de 46 %,
- (vii) les extorsions ont augmenté de 357 %,
- (viii) le projet de C-5, Loi modifiant le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, a fortement réduit les peines imposées pour plusieurs crimes

Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and other Acts and to make consequential amendments to other Acts, mandates that judges release accused offenders at the earliest reasonable opportunity, under the least onerous circumstances,

the House call on the government to repeal Bill C-5 and Bill C-75 to ensure that violent criminals remain incarcerated.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — June 6, 2025

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, Liberal anti-energy laws have stopped energy infrastructure projects from being built, make us more dependent on the Americans and send Canadian jobs and paycheques to workers in other countries, the House call on the Liberal government to immediately repeal Bill C-69, An Act to enact the Impact Assessment Act and the Canadian Energy Regulator Act, to amend the Navigation Protection Act and to make consequential amendments to other Acts and Bill C-48, An Act respecting the regulation of vessels that transport crude oil or persistent oil to or from ports or marine installations located along British Columbia's north coast, the oil and gas production cap and the industrial carbon tax.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 6, 2025

June 6, 2025 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(a) denounce the outlay of over \$1 million in taxpayer dollars, including Quebec taxpayer dollars, on the federal government's participation in the legal challenge to Quebec's Bill 21 on secularism, before the hearings have even begun; and

(b) call on the government to stop using public funds, particularly from Quebec taxpayers, to pay for legal proceedings that challenge laws duly passed by the National Assembly of Quebec.

Notice also received from:

violents, tandis que le projet de loi C-75, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à certaines lois, donne instruction aux juges de mettre en liberté les délinquants accusés à la première occasion raisonnable et aux conditions les moins sévères possible,

la Chambre demande au gouvernement d'abroger les projets de loi C-5 et C-75 afin que les criminels violents restent incarcérés.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, les lois anti-énergie du Parti libéral empêchent la construction de projets d'infrastructure énergétique nous rendent plus dépendants des Américains et font perdre aux Canadiens des emplois et des salaires au profit de travailleurs d'autres pays, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le projet de loi C-69, Loi édictant la Loi sur l'évaluation d'impact et la Loi sur la Régie canadienne de l'énergie, modifiant la Loi sur la protection de la navigation et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois et le projet de loi C-48, Loi concernant la réglementation des bâtiments transportant du pétrole brut ou des hydrocarbures persistants à destination ou en provenance des ports ou des installations maritimes situés le long de la côte nord de la Colombie-Britannique, le plafond de la production pétrolière et gazière, et la taxe sur le carbone payée par les émetteurs industriels.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

a) dénonce la dépense de plus d'un million de dollars d'argent des contribuables, notamment québécois, dans la participation fédérale à la contestation de la loi 21 sur la laïcité de l'État québécois, avant même le début des audiences;

b) demande au gouvernement de cesser d'utiliser les fonds publics provenant notamment des Québécois dans des recours judiciaires contre les lois dûment adoptées par l'Assemblée nationale du Québec.

Avis aussi reçu de :

Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025

Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025

June 6, 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — That the House call on the government:

- (a) to reimburse Quebec for the \$500-million in costs incurred to provide last-resort assistance to asylum seekers during the year 2024; and
- (b) to equitably distribute the reception of asylum seekers among Quebec and the provinces so as to end the overloading of Quebec's public services, welcome asylum seekers in dignity and reduce the financial burden on Quebecers.

Notice also received from:

Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House call on the government to:

- (a) get taxpayers their money back, within 100 days of the adoption of this motion; and
- (b) impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

- (i) the Liberal government has thus far failed to present a budget in 2025,
- (ii) the Prime Minister has failed to provide the House with any details on how Canada will meet NATO's 2% of GDP defence spending target,
- (iii) the Prime Minister has failed to explain how much spending from departments other than National Defence will now count as defence spending for the purposes of NATO's 2% target,

6 juin 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — Que la Chambre demande au gouvernement :

- a) de rembourser au Québec la facture de 500 millions de dollars encourue pour l'offre d'aide de dernier recours aux demandeurs d'asile durant l'année 2024;
- b) d'organiser une répartition équitable de l'accueil des demandeurs d'asile entre le Québec et les provinces de manière à ne plus surcharger les services publics du Québec, à accueillir les demandeurs d'asile dans la dignité et à diminuer le fardeau financier des Québécois.

Avis aussi reçu de :

Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre demande au gouvernement :

- a) de récupérer l'argent des contribuables, dans les 100 jours de l'adoption de la présente motion;
- b) d'imposer une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

- (i) jusqu'à présent en 2025, le gouvernement libéral n'a présenté aucun budget,
- (ii) le premier ministre n'a fourni à la Chambre aucun détail sur la manière dont le Canada atteindra la cible de 2 % du PIB fixée par l'OTAN pour les dépenses consacrées à la défense,
- (iii) le premier ministre a omis d'expliquer dans quelle mesure les dépenses des ministères autres que celui de la Défense nationale seront désormais comptabilisées comme des dépenses pour la défense aux fins de l'objectif de 2 % établi par l'OTAN,

(iv) the Auditor General has found that, with respect to Canada's planned acquisition of new F-35 fighter jets,

(A) the Department of National Defence "was only 50% confident in its 2022 estimate, meaning that it expected the eventual cost was as likely to be greater than the estimate as within it",

(B) the overall cost of the F-35 has risen to \$27.7 billion from the government's initial estimate of \$19 billion,

(C) an additional \$5.5 billion will be required for infrastructure upgrades and advanced weapons,

(v) cost overruns and government boondoggles only serve to inflate defence budgets while providing nothing for the Canadian Armed Forces,

the House call on the government to present a budget before the House adjourns for the summer which provides clear answers to how the government intends to meet NATO's 2% of GDP defence spending target before the end of the current fiscal year.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — June 10, 2025

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House:

(a) call on the government to recover, within 100 days, taxpayers' dollars paid to GCStrategies Inc. for work that was not actually done; and

(b) demand that the government impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

Notice also received from:

(iv) la vérificatrice générale a constaté que, en ce qui concerne l'achat prévu par le Canada de nouveaux avions de combat F-35,

(A) « le niveau de confiance de la Défense nationale à l'égard de son estimation de 2022 n'était que de 50 %, ce qui signifie que le Ministère s'attendait tout autant à ce que le coût final dépasse l'estimation qu'à ce qu'il y corresponde »,

(B) le coût total d'acquisition des F-35 a grimpé à 27,7 milliards de dollars, alors que l'estimation initiale du gouvernement était de 19 milliards de dollars,

(C) 5,5 milliards de dollars supplémentaires seront nécessaires pour la modernisation des infrastructures et l'acquisition d'armement perfectionné,

(v) les dépassements de coûts et les gaspillages du gouvernement ne servent qu'à faire gonfler les budgets de la défense sans rien donner aux Forces armées canadiennes,

la Chambre demande au gouvernement de lui présenter, avant la relâche estivale, un budget apportant des réponses claires sur la manière dont il entend consacrer 2 % du PIB aux dépenses militaires, conformément à la cible fixée par l'OTAN, avant la fin de l'exercice en cours.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — 10 juin 2025

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre :

a) demande au gouvernement de récupérer, dans les 100 jours, l'argent des contribuables versé à GCStrategies Inc. pour des travaux qui n'ont pas été effectivement exécutés;

b) demande que le gouvernement impose une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 10, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

(i) the government's plan to prepare Canada for its ban on gas-powered vehicles will cost Canadians \$300 billion,

(ii) the government's own research predicts that by the target date of the ban the charging infrastructure and electricity generation capacity will not be available to meet the demand, the consequences of which will have the greatest negative impact on "rural, remote, and Indigenous communities and lower-income areas",

the House call on the government to cancel its plan to ban gas-powered vehicles and instead allow consumers to decide their own personal transportation needs in accordance with their own personal budgets.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the government plans on spending a record \$26.1 billion on consultants, an increase of 36% in one year, and an added burden of \$1,400 placed on every household in Canada, the House call on the government to end the practice of using high-priced consultants who get rich on the backs of hard-working Canadians with little to nothing to show for it and rely instead on Canada's professional public servants to provide the advice they are qualified and paid to give.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given the Liberals' election promises to balance the budget, make Canada the world's leading energy superpower, double the pace of construction to almost 500,000

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 10 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

(i) le plan du gouvernement visant à préparer le Canada à interdire les véhicules à essence coûtera aux Canadiens 300 milliards de dollars,

(ii) l'étude que le gouvernement lui-même a menée prédit que l'infrastructure de recharge et la capacité de production d'électricité ne seront pas suffisantes pour répondre à la demande lorsqu'arrivera la date prévue de l'interdiction, et que l'impact négatif de cette situation se répercutera particulièrement dans « les communautés rurales, éloignées et autochtones, ainsi que les régions à faible revenu »,

la Chambre demande au gouvernement d'annuler son plan d'interdiction des véhicules à essence et de permettre plutôt aux consommateurs de décider de leurs besoins personnels en matière de transport en fonction de leur budget personnel.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que le gouvernement prévoit dépenser un montant record de 26,1 milliards de dollars en services de consultants, ce qui représente une hausse de 36 % en un an et un fardeau supplémentaire de 1 400 \$ pour chaque ménage canadien, la Chambre demande au gouvernement de mettre fin à la pratique consistant à recourir à des consultants coûteux qui s'enrichissent sur le dos des travailleurs canadiens, sans obtenir grand-chose en retour, et de s'en remettre plutôt aux fonctionnaires professionnels du Canada afin d'obtenir les conseils pour lesquels ils sont qualifiés et rémunérés.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné les promesses électorales des libéraux d'équilibrer le budget, de faire du Canada une superpuissance énergétique mondiale, de doubler le rythme de construction

new homes a year, and make Canada's economy the strongest of the G7, including the most recent promise to meet the NATO spending target of 2% GDP by April 1, 2026, the House call on the government to provide, in the upcoming budget, a detailed plan outlining how the government intends to pay for these promises.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Liberal government's failed drug and crime policies have fueled the fentanyl and overdose crisis, with over 51,000 deaths reported since 2016, exacerbating public safety risks and undermining the well-being of Canadians, the House call on the government to:

(a) immediately terminate funding for so-called "safe supply" programs that divert resources from prevention, treatment, and recovery; and

(b) commit to never expanding British Columbia's failed drug decriminalization experiment to any other jurisdiction in Canada.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George), Dan Mazier (Riding Mountain) and the Honourable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the House call on the government to avoid the creation of a large out-of-status class in Canada that will be taken advantage of, and undercut Canadian workers, and implement a verified departure tracking system.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that BC Ferries announced it will purchase four new full-sized ferries from a Chinese state-owned

résidentielle afin d'atteindre 500 000 logements par année, de bâtir l'économie la plus forte des pays du G7, et, plus récemment, d'atteindre l'objectif de dépenses de l'OTAN de 2 % du PIB d'ici le 1^{er} avril 2026, la Chambre demande au gouvernement de présenter, dans le prochain budget, un plan détaillé décrivant comment il compte financer ses promesses.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que les politiques défaillantes du gouvernement libéral en matière de lutte contre la drogue et la criminalité ont alimenté la crise du fentanyl et des surdoses, qui a fait plus de 51 000 morts depuis 2016, qui a exacerbé les risques pour la sécurité publique et qui a compromis le bien-être des Canadiens, la Chambre demande au gouvernement :

a) de mettre immédiatement fin au financement des programmes dits « d'approvisionnement plus sécuritaire » qui détournent les ressources de la prévention, du traitement et du rétablissement;

b) de s'engager à ne jamais tenter l'expérience ratée de la décriminalisation des drogues en Colombie-Britannique dans aucune autre province ou territoire du Canada.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George), Dan Mazier (Mont-Riding) et l'honorable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que la Chambre demande au gouvernement d'éviter de créer une importante catégorie de personnes en situation irrégulière au Canada, qui seraient exploitées, et qui nuiraient aux travailleurs canadiens, et de mettre en œuvre un système vérifié de suivi des départs.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que BC Ferries a annoncé son intention d'acheter quatre nouveaux traversiers de grande taille à une

company rather than from a proven Canadian shipbuilder, such as Seaspan in North Vancouver, and the Liberal government is set to subsidize this purchase with a \$30 million handout to BC Ferries, the House call on the government to attach a condition of buying Canadian-built ships in its federal payments to BC Ferries.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) and Aaron Gunn (North Island—Powell River) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given the important role parliamentary committees play in holding the government to account, combined with the fact that committees of the House have not met regularly since December 18, 2024, and to ensure that the government is held to account, the House instruct each of the following standing committees to hold five meetings, between Monday, July 7, 2025, and Friday, September 12, 2025, in order to hear from witnesses about the approaches they would take to prevent these problems from worsening and for implementing common sense solutions to address them:

- (a) the Standing Committee on Government Operations and Estimates, in relation to the skyrocketing use of consultants by the government;
- (b) the Standing Committee on Public Accounts, in relation to the Auditor General's recent reports;
- (c) the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, in relation to the Prime Minister's blind trust and potential for conflicts of interest;
- (d) the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, in relation to the jobs and unemployment crisis;
- (e) the Standing Committee on Finance, in relation to a study of the cost of living crisis and the government's failure to present a budget;
- (f) the Standing Committee on Public Safety and National Security, in relation to the 116% increase in violent crimes;
- (g) the Standing Committee on Natural Resources, in relation to the Liberals' anti-energy laws which the government refuses to repeal;

provided that,

- (h) these meetings shall each be at least two hours long and televised;

entreprise publique chinoise plutôt qu'à un constructeur naval canadien qui a fait ses preuves, comme Seaspan à Vancouver Nord, et que le gouvernement libéral est prêt à subventionner cet achat en accordant une aide de 30 millions de dollars à BC Ferries, la Chambre demande au gouvernement d'imposer une condition dans ses paiements fédéraux à BC Ferries, à savoir l'achat de navires construits au Canada.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) et Aaron Gunn (North Island—Powell River) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné le rôle important que les comités parlementaires jouent dans la reddition de comptes par le gouvernement, combiné au fait que les comités de la Chambre n'ont pas tenu de réunions régulières depuis le 18 décembre 2024, et afin que le gouvernement soit tenu de rendre des comptes, la Chambre donne instruction à chacun des comités permanent suivants de tenir cinq réunions, du lundi 7 juillet 2025 au vendredi 12 septembre 2025, pour entendre des témoins sur les approches à adopter pour empêcher les problèmes cités d'empirer et leur appliquer des solutions de bon sens :

- a) le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, sur l'explosion du recours aux experts-conseils par le gouvernement;
- b) le Comité permanent des comptes publics, sur les rapports récents de la vérificatrice générale;
- c) le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, sur la fiducie sans droit de regard du premier ministre et le potentiel de conflits d'intérêts;
- d) le Comité permanent du développement des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, sur la crise de l'emploi et du chômage;
- e) le Comité permanent des finances, sur la crise du coût de la vie et la décision du gouvernement de ne pas présenter de budget;
- f) le Comité permanent de la sécurité publique et nationale, sur la hausse de 116 % du nombre de crimes violents;
- g) le Comité permanent des ressources naturelles, sur les lois anti-énergie des libéraux, que le gouvernement refuse d'abroger;

pourvu que,

- h) ces réunions dureront chacune au moins deux heures et seront télévisées;

(i) a member of the New Democratic Party shall be permitted to ask questions of witnesses for up to five minutes for each panel of witnesses; and

(j) if necessary, it shall be an instruction to the Clerk of the House to convene an organizational meeting for each committee referenced in this order, during the week of July 7, 2025, for the purposes of the election of the chair and vice-chairs and the consideration of routine motions governing its proceedings, provided that this meeting shall not count among the five meetings required by this order.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the House express its alarm over the Auditor General's findings in her 2025 Report 4, Professional Services Contracts with GCStrategies Inc., and order the company's founders, Kristian Firth and Darren Anthony, to attend at the bar of this House, at the expiry of time provided for Oral Questions on Thursday, June 19, 2025, for the purpose of responding to questions asked by members, provided that:

(a) ten minutes be allocated to each recognized party for the first and second rounds in the following order: Conservative Party, Liberal Party, Bloc Québécois, Conservative Party, Liberal Party and Conservative Party;

(b) during the third round, six minutes be allocated to each of the recognized parties with an additional six-minute period for each of the New Democratic Party and the Green Party;

(c) within each ten- and six-minute period of questioning, each party may allocate time to one or more of its members;

(d) questions and answers be addressed through the Speaker and each answer shall approximately reflect the time taken by the question;

(e) the Speaker may, at his discretion, suspend the sitting briefly during the questioning;

(f) at the expiry of time provided herein, and after Messrs. Firth and Anthony have been excused from further attendance, the House shall resume consideration of the usual business of the House for a Thursday; and

(g) it be an instruction to the Standing Committee on Government Operations and Estimates to consider Mr. Firth's testimony at the bar of the House and, if necessary, recommend further action.

Notice also received from:

i) un membre du Nouveau Parti démocratique pourra poser des questions aux témoins pendant un maximum de cinq minutes pour chaque groupe de témoins;

j) au besoin, le greffier de la Chambre recevra instruction de convoquer une réunion organisationnelle pour chacun des comités cités dans cet ordre, la semaine du 7 juillet 2025, aux fins de l'élection de la présidence et de la vice-présidence et de l'étude des motions de régie interne, cette réunion ne comptant pas parmi les cinq exigées dans cet ordre.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que la Chambre exprime ses vives préoccupations face aux conclusions tirées par la vérificatrice générale dans son rapport 4 de 2025 intitulé « Les Contrats de services professionnels accordés à GCStrategies Inc. », et qu'elle ordonne aux fondateurs de la société, Kristian Firth et Darren Anthony, de comparaître à la barre de cette Chambre, à l'échéance du temps prévu pour les questions orales le jeudi 19 juin 2025, afin de répondre aux questions posées par les députés, pourvu que :

a) dix minutes soient allouées à chaque parti reconnu pour les première et deuxième séries de questions, dans l'ordre suivant : Parti conservateur, Parti libéral, Bloc Québécois, Parti conservateur, Parti libéral et Parti conservateur;

b) lors de la troisième série de questions, six minutes soient allouées à chacun des partis reconnus, et qu'une période supplémentaire de six minutes soit accordée au Nouveau Parti démocratique et au Parti vert;

c) au cours de chaque période de dix et de six minutes réservée aux questions, chaque parti puisse répartir le temps entre un ou plusieurs de ses députés;

d) les questions et les réponses soient adressées à la présidence et que chaque réponse corresponde approximativement au temps pris pour poser la question;

e) la présidence puisse, à sa discrétion, suspendre brièvement la séance pendant la période de questions;

f) à l'échéance du temps prévu aux présentes, et après que MM. Firth et Anthony aient été invités à quitter la séance, la Chambre reprenne l'examen des affaires habituelles d'un jeudi;

g) une instruction soit donnée au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires d'examiner le témoignage livré par M. Firth à la barre de la Chambre et, si nécessaire, de recommander des mesures supplémentaires.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5, from the 44th Parliament, allows for house arrest for serious offenders, and Bill C-75, from the 42nd Parliament, created the catch and release bail system in which repeat criminals go free within hours of their arrest, which caused violent crime to rise by 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi libéral C-5, de la 44^e législature, permet la détention à domicile pour les auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75, de la 42^e législature, a créé le système de capture et de remise en liberté sous caution dans lequel les récidivistes sont libérés dans les heures suivant leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % des infractions avec violence, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 16, 2025

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 16 septembre 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in the opinion of the House, in order for Canada to be an energy superpower and to break our reliance on the United States, Canada needs to increase its production and export of oil and gas.

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, de l'avis de la Chambre, pour que le Canada devienne une superpuissance énergétique et qu'il brise sa dépendance envers les États-Unis, il doit produire et exporter davantage de pétrole et de gaz.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that soft on crime, catch and release Liberal law Bill C-5, from the 44th Parliament, which allows house arrest for serious offenders, and C-75, from the 42nd Parliament, have led to a 50% increase in violent crime, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les lois libérales sont trop clémentes envers les criminels et font en sorte que certains sont libérés aussitôt arrêtés, que le projet de loi C-5, adopté à la 44^e législature, qui permet la détention à domicile des délinquants graves, et que le projet de loi C-75, adopté à la 42^e législature, ont donné lieu à une hausse de 50 % des crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in order to export more Canadian oil and gas that will reduce our reliance on the United States and create good paying jobs for Canadians, the House call on the Liberal government to immediately cancel the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5 from the 44th Parliament allows house arrest for serious offenders and, Liberal Bill C-75 from the 42nd Parliament created the catch and release bail system which lets repeat criminals go free within hours of their arrest, and as a result, violent crime is up 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (a) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target;
- (b) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food; and

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, afin d'exporter plus de pétrole et de gaz canadiens et ainsi réduire notre dépendance à l'égard des États-Unis et créer de bons emplois bien rémunérés pour les Canadiens, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le plafond de production pétrolière et gazière.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi C-5 que les libéraux ont présenté lors de la 44^e législature permet la détention à domicile d'auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75 que les libéraux ont présenté lors de la 42^e législature a fait en sorte que des criminels récidivistes puissent circuler librement quelques heures à peine après leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % du nombre de crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- a) selon Statistique Canada, l'inflation des produits d'épicerie est de 3,5 %, 70 % au-dessus de la cible d'inflation;
- b) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont du mal à se payer leurs aliments;

(c) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and that the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

in order to lower the cost of food for Canadians, the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that this Liberal Prime Minister promised to:

- (a) cap government spending at 2%, but has increased spending by 8%;
- (b) cut the use of high-priced consultants, but has increased spending on consultants by 37%;
- (c) cap the deficit of \$62 billion, and that,
- (d) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation; and
- (e) the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 16, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised

c) les déficits libéraux ont causé la pire crise inflationniste depuis une génération et que le premier ministre a dit que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie;

afin de réduire le coût des aliments pour les Canadiens, la Chambre demande au premier ministre de tenir sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas 62 milliards de dollars.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que ce premier ministre libéral avait promis de :

- a) plafonner les dépenses publiques à 2 %, mais a augmenté les dépenses de 8 %;
- b) limiter le recours à des consultants chèrement payés, mais a augmenté les dépenses consacrées aux consultants de 37 %;
- c) plafonner le déficit à 62 milliards de dollars, et que
- d) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération;
- e) le premier ministre a déclaré que les Canadiennes et Canadiens le jugeraient en fonction des prix de l'alimentation;

la Chambre demande au premier ministre d'honorer sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas les 62 milliards de dollars.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 16 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis

to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target,
- (ii) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food,
- (iii) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store,

the House appoint a special committee with the mandate to conduct hearings to examine and review all aspects of food inflation and to make recommendations with a view to lowering the cost of food, provided that:

- (a) the committee be composed of 15 members, of which seven shall be from the government party, seven shall be from the official opposition and one shall be from the Bloc Québécois;
- (b) the whips of the recognized parties shall deposit with the Clerk of the House the list of their members to serve on the committee within four calendar days after the adoption of this motion;
- (c) changes to the membership of the committee shall be effective immediately after notification by the whip has been filed with the Clerk of the House;
- (d) membership substitutions be permitted, if required, in the manner provided for in Standing Order 114(2);
- (e) the Clerk of the House shall convene an organizational meeting within one calendar week of the appointment of the committee's membership;
- (f) notwithstanding Standing Order 106(2), the chair of the committee shall be a member of the official opposition, the first vice-chair shall be a member of the government party and the second vice-chair shall be a member of the Bloc Québécois;
- (g) the quorum of the committee be as provided for in Standing Order 118 and that the Chair be authorized to hold meetings to receive evidence and to have that evidence printed when at least four members are present, including

de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) selon Statistique Canada, l'inflation à l'épicerie est de 3,5 %, soit dépassant de 70 % le taux d'inflation ciblé,
- (ii) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont de la difficulté à se procurer de la nourriture,
- (iii) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération, et le premier ministre a déclaré que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie,

la Chambre nomme un comité spécial chargé de tenir des audiences sur tous les aspects de l'inflation des denrées alimentaires et de formuler des recommandations en vue de réduire le coût de ces denrées, pourvu que :

- a) le comité soit formé de 15 membres, dont sept proviendront du parti ministériel, sept de l'opposition officielle, et un du Bloc québécois;
- b) les whips des partis reconnus déposent auprès du greffier de la Chambre la liste de leurs membres qui siégeront au comité dans les quatre jours civils suivant l'adoption de cette motion;
- c) les changements apportés à la composition du comité entrent en vigueur dès le dépôt de l'avis du whip auprès du greffier de la Chambre;
- d) les membres du comité puissent se faire remplacer au besoin, conformément à l'article 114(2) du Règlement;
- e) le greffier de la Chambre convoque une réunion d'organisation du comité dans la semaine de la nomination des membres du comité;
- f) nonobstant l'article 106(2) du Règlement, le président du comité soit un membre de l'opposition officielle, le premier vice-président, un membre du parti ministériel, et l'autre vice-président, un membre du Bloc québécois;
- g) le quorum du comité soit conforme aux dispositions de l'article 118 du Règlement, et le président soit autorisé à tenir des séances afin de recevoir et de publier des témoignages lorsqu'au moins quatre membres sont présents, dont un

one member of an opposition party and one member from the government party;

(h) the committee have all of the powers of a standing committee, as well as the power (i) to travel, accompanied by the necessary staff, within Canada, (ii) to authorize video and audio broadcasting of any or all of its proceedings;

(i) the provisions of Standing Order 106(4) shall also extend to the committee;

(j) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings; and

(k) it be an instruction to the committee that it make interim reports to the House no later than (i) Tuesday, November 4, 2025, (ii) Thursday, December 11, 2025.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to cancel the \$1 billion federal loan to BC Ferries for the purchase of four vessels from a Chinese state-owned shipyard.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) and Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to make Jason Jacques the permanent Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, noting the Prime Minister's

membre d'un parti de l'opposition et un membre du parti ministériel;

(h) le comité dispose de tous les pouvoirs d'un comité permanent, ainsi que du pouvoir (i) de voyager au Canada, accompagné par le personnel requis, (ii) d'autoriser la diffusion vidéo et audio d'une partie ou de la totalité de ses délibérations;

(i) les dispositions de l'article 106(4) du Règlement s'appliquent au comité;

(j) le comité bénéficie de la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour ses réunions;

(k) une instruction soit donnée au comité portant que celui-ci présente des rapports provisoires à la Chambre au plus tard (i) le mardi 4 novembre 2025, (ii) le jeudi 11 décembre 2025.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler le prêt fédéral d'un milliard de dollars accordé à BC Ferries pour l'achat de quatre navires en provenance d'un chantier naval appartenant à l'État chinois.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) et Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral de nommer Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, notant le désir du premier ministre

invitation for a consensus on the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that its approval of the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer is a legal requirement and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that he cannot legally appoint a permanent Parliamentary Budget Officer without the House's approval and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

que la nomination du directeur parlementaire du budget permanent se fasse par consensus, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'elle est tenue par la loi d'approuver la nomination d'un directeur parlementaire du budget permanent et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'il ne peut légalement nommer un directeur parlementaire du budget permanent sans l'approbation de la Chambre et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to reconsider the oil and gas emissions cap, which in effect is a production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House has lost confidence in the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness and call on the Prime Minister to fire him.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 23, 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal Prime Minister to stop taxing food by eliminating:

- (a) the industrial carbon tax on fertilizer and farm equipment;
- (b) the inflation tax (money-printing deficits);
- (c) carbon tax two (the so-called clean fuel standard); and
- (d) the food packaging tax (plastic ban and packaging requirements).

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre de reconsidérer le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier, qui constitue dans les faits un plafond de production.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre a perdu confiance dans le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile et demande au premier ministre de le démettre de ses fonctions.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 23 septembre 2025

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre libéral de cesser de taxer les denrées alimentaires en supprimant :

- a) la taxe industrielle sur le carbone applicable aux engrais et aux équipements agricoles;
- b) la taxe d'inflation (impression de billets pour financer le déficit);
- c) la taxe sur le carbone, version deux (la soi-disant « norme sur les combustibles propres »);
- d) la taxe sur les emballages alimentaires (interdiction du plastique et exigences en matière d'emballage).

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold

(Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East), John Barlow (Foothills) and Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025

(Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est), John Barlow (Foothills) et Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the interim Parliamentary Budget Officer described federal finances under the Liberal Prime Minister as:

- (i) " ... very alarming.",
- (ii) "stupefy, shocking",
- (iii) "Unsustainable",
- (iv) "It means if you don't change, this is done.",
- (v) "Something is going to break.",

and that the Parliamentary Budget Officer's recent report finds that the deficit is now two-thirds higher than the one Justin Trudeau left behind, and over the next five years, the Prime Minister will add \$300 billion of additional inflationary debt, twice what Justin Trudeau would have added, the House order the government to table within five sitting days of this motion being adopted its most recent estimate of projected annual deficits, from the current fiscal year until the year the government forecasts a return to a balanced budget.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 26, 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le directeur parlementaire du budget par intérim a déclaré que les finances fédérales, sous le premier ministre libéral, sont :

- (i) « très alarmantes »,
- (ii) « stupéfiantes, choquantes »,
- (iii) « non viables »,
- (iv) « appelées à l'échec, s'il n'y a pas de changement »,
- (v) « dans une situation où quelque chose risque de céder »,

et que, dans son rapport récent, le directeur parlementaire du budget constate que le déficit est maintenant de deux tiers plus élevé qu'il ne l'était lorsque Justin Trudeau est parti, et que le premier ministre créera sur les cinq prochaines années une dette inflationniste supplémentaire de 300 milliards de dollars, soit le double de l'endettement prévu par Justin Trudeau, la Chambre donne instruction au gouvernement de déposer, dans un délai de cinq jours de séance suivant l'adoption de la présente motion, son estimation la plus récente des déficits annuels projetés, depuis l'exercice actuel jusqu'à l'exercice où le gouvernement prévoit le rétablissement de l'équilibre budgétaire.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, souhaitant mettre fin à la vague libérale de criminalité au Canada et mettre la sécurité publique au premier plan, demande au gouvernement d'incorporer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans sa loi à venir sur la réforme du système de mise en liberté sous caution, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 septembre 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,
- (ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,
- (iii) 37% of 18 to 34-year-old Canadians feel stuck living paycheque-to-paycheque,
- (iv) the youth employment rate is the lowest it's been in more than 25 years,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan that does the following:

- (a) repeals Bill C-69;
- (b) fixes immigration by ending the TFW program; and
- (c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary East), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie South—Innisfil) and Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that gun crime is up 130% as it

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, voulant mettre fin à la vague de criminalité libérale au Canada et accorder la priorité à la sécurité publique, appelle le gouvernement à déposer, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reprenne les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) les deux tiers des membres de la génération Z (66 %) et près de la moitié des milléniaux (48 %) ont envisagé de retarder de fonder une famille parce qu'ils ne peuvent pas se permettre une maison adéquate,
- (ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans utilisent plus de 50 % de leurs revenus pour se loger,
- (iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans ont l'impression d'être pris à vivre d'un chèque à l'autre,
- (iv) le taux d'emploi chez les jeunes est à son plus bas depuis plus de 25 ans,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter immédiatement un plan en matière d'emploi pour les jeunes qui :

- a) abroge le projet de C-69;
- b) règle l'immigration en mettant fin au programme des travailleurs étrangers temporaires;
- c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et fait mieux correspondre l'aide pour les études et les formations aux besoins de l'économie canadienne.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), l'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary-Est), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) et Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les crimes commis avec une

targets law abiding gun owners, the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness:

- (a) admitted that his \$750-million-gun grab won't work;
- (b) failed to hire the 1000 border guards promised and he doesn't even have a plan to do so;
- (c) lost track of 600 foreign national criminals set to be deported;
- (d) sponsored a bill attacking the civil liberties of Canadians; and
- (e) doesn't know what Canada's firearm licencing system is called;

the House call on the Liberal Prime Minister to fire the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

arme à feu sont en hausse de 130 % et que les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi sont ciblés, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile :

- a) a admis que son programme de rachat des armes à feu, d'un coût de 750 \$ millions de dollars, ne fonctionnera pas;
- b) n'a pas embauché les 1 000 gardes-frontières promis et n'a même pas l'intention de tenir sa promesse;
- c) a perdu la trace de 600 criminels étrangers devant être renvoyés;
- d) a parrainé un projet de loi portant atteinte aux libertés civiles des Canadiens;
- e) ignore comment s'appelle le système de délivrance de permis pour les armes à feu;

la Chambre demande au premier ministre libéral de congédier le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement d'intégrer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans son prochain projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution, afin de garantir que les récidivistes violents demeurent emprisonnés et ne puissent pas être libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement de présenter, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reflète les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice,

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 26, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of Millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,
- (ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,
- (iii) 37% of 18-to-34 year old Canadians feel stuck living paycheque-to-paycheque,
- (iv) the youth unemployment rate is at the highest it's been since September 2010,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan, that does the following:

- (a) repeals Bill C-69, from the 42nd Parliament;
- (b) fixes immigration;
- (c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy; and
- (d) creates incentives to support employer-provided housing where the jobs are.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

- (a) during his trip to the White House, the Liberal Prime Minister promised to invest "a trillion in the next five years" in the United States economy; and

afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 septembre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) les deux tiers (66 %) des membres de la génération Z et près de la moitié (48 %) des millénariaux ont pensé attendre avant de fonder une famille parce qu'ils n'ont pas les moyens de se payer un logis abordable,
- (ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans consacrent plus de la moitié de leurs revenus au loyer,
- (iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans se sentent pris à la gorge parce qu'ils vivent d'un chèque de paye à l'autre,
- (iv) le taux de chômage chez les jeunes est à son plus haut depuis septembre 2010,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter dès maintenant un plan pour la création d'emplois pour les jeunes qui :

- a) abroge le projet de loi C-69 de la 42^e législature;
- b) corrige le régime d'immigration;
- c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et harmonise davantage les aides à l'éducation et à la formation aux besoins de l'économie canadienne;
- d) crée des mesures incitatives aux logements fournis par l'employeur là où il y a des emplois.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

- a) quand il était de passage à la Maison-Blanche, le premier ministre libéral a promis d'investir « un billion de dollars au cours des cinq prochaines années » dans l'économie des États-Unis;

(b) that every dollar that leaves the country means lower wages and lost jobs for Canadian workers;

the House call on the Liberal Prime Minister to abandon his plan to send a trillion into the U.S. economy and put those investment dollars to work here at home to create more jobs and higher wages for workers.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and Adam Chambers (Simcoe North) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

(a) the Minister of Public Safety admitted that the Liberal gun buyback program won't work and that it is politically motivated;

(b) the gun program targets law abiding gun owners instead of criminals using illegally smuggled guns from the United States; and

(c) the Parliamentary Budget Office estimates the Liberal gun buyback program will cost \$743 million;

the House call on the Liberal government to cancel their gun buyback program and invest the \$743 million into front line law enforcement personnel and measures.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) in 2015 Justin Trudeau promised that Liberal deficit spending would fuel investment, yet, investment per worker fell by 10.8%,

(ii) Justin Trudeau's deficits fueled inflation and drove up interest rates, while Canada had the worst economic growth per capita in the G7,

b) chaque dollar qui sort du pays se traduit par des baisses de salaire et des pertes d'emploi pour les travailleurs canadiens;

la Chambre demande au premier ministre libéral de revenir sur son intention d'injecter un billion de dollars dans l'économie des États-Unis et d'utiliser plutôt cet argent ici pour créer de l'emploi et bonifier le salaire des travailleurs.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) et Adam Chambers (Simcoe-Nord) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

a) le ministre de la Sécurité publique a admis que le programme libéral de rachat d'armes à feu est voué à l'échec et qu'il est motivé par des considérations politiques;

b) le programme de rachat d'armes à feu cible les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi plutôt que les criminels qui utilisent des armes à feu illégalement acheminées des États-Unis;

c) le Bureau du directeur parlementaire du budget estime que le programme libéral de rachat d'armes à feu coûtera 743 millions de dollars;

la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler ce programme et d'investir ces 743 millions de dollars dans le personnel de première ligne des forces de l'ordre et les mesures d'application de la loi.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) en 2015, Justin Trudeau a promis que le déficit créé par les libéraux servirait à stimuler les investissements, pourtant, les investissements par travailleur ont chuté de 10,8 %,

(ii) les déficits créés par Justin Trudeau ont alimenté l'inflation et fait grimper les taux d'intérêt, à un moment où le Canada affichait la pire croissance par habitant du G7,

(iii) the current Liberal Prime Minister is following the same plan and is already yielding the same results, with 86,000 more Canadians unemployed, the second highest unemployment rate in the G7, food inflation doubling and \$53.9 billion in investment leaving the country,

the House call on the Liberal government to stop plagiarizing Justin Trudeau's failed policies and recognize that deficits don't create investments.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — October 7, 2025

December 5, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, notwithstanding any standing order or usual practice of the House:

(a) for the supply period ending December 10, 2025,

(i) the supply period shall end not later than December 11, 2025,

(ii) there shall be one additional day allotted to the business of supply which,

(A) shall be allotted to the official opposition,

(B) shall not be a Wednesday;

(b) for the supply period ending March 26, 2026, there shall be nine sitting days allotted to the business of supply, of which two days shall be allotted to the Bloc Québécois, one day to the New Democratic Party and the remainder to the official opposition, provided that none shall be a Wednesday or Friday; and

(c) these proposed changes to the supply periods shall come into effect provided that this motion is adopted on Monday, December 8, or Wednesday, December 10, 2025.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — December 5, 2025

February 3, 2026 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(iii) le premier ministre libéral actuel suit le même plan, qui produit déjà les mêmes résultats, puisque 86 000 Canadiens de plus sont aujourd'hui au chômage, ce qui constitue le deuxième taux de chômage le plus élevé du G7, que l'inflation alimentaire a doublé et que 53,9 milliards de dollars d'investissements sortent du pays,

la Chambre demande au gouvernement libéral de cesser de plagier les politiques désastreuses de Justin Trudeau et de prendre conscience que les déficits ne créent pas d'investissements.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) et l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — 7 octobre 2025

5 décembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre :

a) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 10 décembre 2025,

(i) la période des subsides prenne fin au plus tard le 11 décembre 2025,

(ii) une journée additionnelle soit réservée aux travaux des subsides, laquelle,

(A) sera réservée à l'opposition officielle,

(B) ne sera pas un mercredi;

b) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 26 mars 2026, neuf journées de séance soient réservées aux travaux des subsides, dont deux journées réservées au Bloc québécois, une journée réservée au Nouveau Parti démocratique et le reste réservé à l'opposition officielle, pourvu qu'aucune de ces journées ne soit un mercredi ou un vendredi;

c) ces modifications proposées aux périodes des subsides entrent en vigueur, pourvu que cette motion soit adoptée le lundi 8 décembre ou le mercredi 10 décembre 2025.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — 5 décembre 2025

3 février 2026 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

(a) reiterate that the Battle of the Plains of Abraham marked the culmination of a conquest that led to policies of assimilation for francophones in Canada, not the beginning of a great partnership between the founding peoples of Canada; and

(b) suggest that the Prime Minister stick to the facts rather than rewriting the history of Quebeckers, Acadians and French Canadians.

Notice also received from:

Yves-François Blanchet (Beloil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — February 3, 2026

February 3, 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — That the House call on the government to:

(a) disclose the exact number of pensioners who have been affected by one or more errors in the processing of their Old Age Security pensions as a result of the transition to the Cúram software;

(b) reveal what action is being taken to eliminate these errors quickly and permanently; and

(c) explain how the cost of Cúram was able to skyrocket from an estimated \$1.75 billion to \$6.6 billion today, a cost overrun of 277%, which is roughly 10 times the cost overrun of the SAAQclic scandal in Quebec.

Notice also received from:

Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloil—Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — February 3, 2026

Supplementary Estimates (C)

March 9, 2026 — The President of the Treasury Board — Consideration of a motion to concur in the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2026.

Text of motion — see “Business of Supply” in today’s Notice Paper.

Voting — not later than 15 minutes before the expiry of the time provided for Government Orders, pursuant to Standing Order 81(17).

Interim Supply

March 9, 2026 — The President of the Treasury Board — Consideration of a motion to concur in Interim Supply.

Text of motion — see “Business of Supply” in today’s Notice Paper.

Voting — not later than 15 minutes before the expiry of the time provided for Government Orders, pursuant to Standing Order 81(17).

a) réitère que la bataille des Plaines d’Abraham constitue le fait saillant d’une conquête ayant conduit à des politiques d’assimilation des francophones sur le territoire canadien et non pas le début d’un grand partenariat entre peuples fondateurs du Canada;

b) suggère au premier ministre de s’en tenir aux faits plutôt que de réécrire l’histoire des Québécois, des Acadiens et des Franco-Canadiens.

Avis aussi reçu de :

Yves-François Blanchet (Beloil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 3 février 2026

3 février 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — Que la Chambre demande au gouvernement de :

a) dévoiler le nombre exact de retraités victimes d’une ou de plusieurs erreurs de traitement concernant leur pension de la Sécurité de la vieillesse à cause du passage au logiciel Cúram;

b) dévoiler quelles mesures sont prises pour éliminer rapidement et durablement ces erreurs;

c) préciser comment le coût de Cúram a pu exploser d’une estimation d’environ 1,75 G\$ à 6,6 G\$ aujourd’hui, un dépassement de coûts de 277 % qui correspond approximativement à presque 10 fois le dépassement de coûts du scandale SAAQclic au Québec.

Avis aussi reçu de :

Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloil—Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 3 février 2026

Budget supplémentaire des dépenses (C)

9 mars 2026 — Le président du Conseil du Trésor — Prise en considération d’une motion portant adoption du Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l’exercice se terminant le 31 mars 2026.

Texte de la motion — voir « Travaux des subsides » au Feuilleton des avis d’aujourd’hui.

Mise aux voix — au plus tard 15 minutes avant la fin de la période prévue pour les ordres émanant du gouvernement, conformément à l’article 81(17) du Règlement.

Crédits provisoires

9 mars 2026 — Le président du Conseil du Trésor — Prise en considération d’une motion portant adoption des crédits provisoires.

Texte de la motion — voir « Travaux des subsides » au Feuilleton des avis d’aujourd’hui.

Mise aux voix — au plus tard 15 minutes avant la fin de la période prévue pour les ordres émanant du gouvernement, conformément à l’article 81(17) du Règlement.

Ways and Means

No. 3 – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Income Tax Act and the Income Tax Regulations. – *Sessional Paper No. 8570-451-3, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 4 – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Excise Tax Act. – *Sessional Paper No. 8570-451-4, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 5 – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Underused Housing Tax Act and a Related Text. – *Sessional Paper No. 8570-451-5, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 6 – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Select Luxury Items Tax Act. – *Sessional Paper No. 8570-451-6, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 9 – February 24, 2026 – The Minister of Crown-Indigenous Relations – Consideration of a ways and means motion to introduce a bill entitled An Act to give effect to the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ınę and to make consequential amendments to other Acts. – *Sessional Paper No. 8570-451-9, tabled on Tuesday, February 24, 2026.*

Government Bills (Commons)

C-2^R – September 17, 2025 – Resuming consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons), – That Bill C-2, An Act respecting certain measures relating to the security of the border between Canada and the United States and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

C-8^R – March 11, 2026 – The Minister of Public Safety – Consideration at report stage of Bill C-8, An Act respecting cyber security, amending the Telecommunications Act and making consequential amendments to other Acts, as reported by the Standing Committee on Public Safety and National Security with amendments.

Committee report – presented on Wednesday, March 11, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-89.

Voies et moyens

Nº 3 – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et le Règlement de l'impôt sur le revenu. – *Document parlementaire n° 8570-451-3, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 4 – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe d'accise. – *Document parlementaire n° 8570-451-4, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 5 – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur les logements sous-utilisés et un texte connexe. – *Document parlementaire n° 8570-451-5, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 6 – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur certains biens de luxe. – *Document parlementaire n° 8570-451-6, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 9 – 24 février 2026 – La ministre des Relations Couronne-Autochtones – Prise en considération d'une motion des voies et moyens en vue du dépôt d'un projet de loi intitulé Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif sur l'autonomie gouvernementale des Tłegóhłı Got'ınę et modifiant certaines lois en conséquence. – *Document parlementaire n° 8570-451-9, déposé le mardi 24 février 2026.*

Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)

C-2^R – 17 septembre 2025 – Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes), – Que le projet de loi C-2, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière entre le Canada et les États-Unis et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

C-8^R – 11 mars 2026 – Le ministre de la Sécurité publique – Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-8, Loi concernant la cybersécurité, modifiant la Loi sur les télécommunications et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois, dont le Comité permanent de la sécurité publique et nationale a fait rapport avec des amendements.

Rapport du Comité – présenté le mercredi 11 mars 2026, document parlementaire n° 8510-451-89.

Motion for third reading – may be made in the same sitting when no report stage motion in amendment is proposed and the bill is concurred in at that stage, pursuant to Standing Order 76.1(11).

C-9 – March 23, 2026 – The Minister of Justice – Third reading of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places).

Voting – not later than 15 minutes before the expiry of the time provided for Government Orders, pursuant to order made Tuesday, March 10, 2026.

Subject to special order – see Journals of Tuesday, March 10, 2026.

C-10^R – March 23, 2026 – The Minister of Crown-Indigenous Relations – *On or after Wednesday, March 25, 2026* – Consideration at report stage of Bill C-10, An Act respecting the Commissioner for Modern Treaty Implementation, as reported by the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs without amendment.

Committee report – presented on Monday, March 23, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-96.

Motion for third reading – may be made in the same sitting when no report stage motion in amendment is proposed and the bill is concurred in at that stage, pursuant to Standing Order 76.1(11).

C-11^R – February 9, 2026 – The Minister of National Defence – Consideration at report stage of Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, as reported by the Standing Committee on National Defence with amendments.

Committee report – presented on Monday, February 9, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-68.

Motion for third reading – may be made in the same sitting when no report stage motion in amendment is proposed and the bill is concurred in at that stage, pursuant to Standing Order 76.1(11).

C-12^R – March 13, 2026 – The Minister of Public Safety – Consideration of the amendments made by the Senate to Bill C-12, An Act respecting certain measures relating to the security of Canada's borders and the integrity of the Canadian immigration system and respecting other related security measures.

Senate message – see Journals of Friday, March 13, 2026.

Text of motion – see “Motions Respecting Senate Amendments to Bills” in today’s Notice Paper.

C-21 – February 12, 2026 – The Minister of Crown-Indigenous Relations – Second reading and reference to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs of Bill C-21, An Act to give effect to the Red River Métis Self-Government

Motion portant troisième lecture – peut être proposée au cours de la même séance lorsqu’aucune motion d’amendement n’est proposée à l’étape du rapport et que le projet de loi est adopté à cette étape, conformément à l’article 76.1(11) du Règlement.

C-9 – 23 mars 2026 – Le ministre de la Justice – Troisième lecture du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels).

Mise aux voix – au plus tard 15 minutes avant la fin de la période prévue pour les ordres émanant du gouvernement, conformément à l’ordre adopté le mardi 10 mars 2026.

Assujettie à un ordre spécial – voir les Journaux du mardi 10 mars 2026.

C-10^R – 23 mars 2026 – La ministre des Relations Couronne-Autochtones – *À compter du mercredi 25 mars 2026* – Étude à l’étape du rapport du projet de loi C-10, Loi concernant le commissaire à la mise en œuvre des traités modernes, dont le Comité permanent des affaires autochtones et du Nord a fait rapport sans amendement.

Rapport du Comité – présenté le lundi 23 mars 2026, document parlementaire n° 8510-451-96.

Motion portant troisième lecture – peut être proposée au cours de la même séance lorsqu’aucune motion d’amendement n’est proposée à l’étape du rapport et que le projet de loi est adopté à cette étape, conformément à l’article 76.1(11) du Règlement.

C-11^R – 9 février 2026 – Le ministre de la Défense nationale – Étude à l’étape du rapport du projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d’autres lois, dont le Comité permanent de la défense nationale a fait rapport avec des amendements.

Rapport du Comité – présenté le lundi 9 février 2026, document parlementaire n° 8510-451-68.

Motion portant troisième lecture – peut être proposée au cours de la même séance lorsqu’aucune motion d’amendement n’est proposée à l’étape du rapport et que le projet de loi est adopté à cette étape, conformément à l’article 76.1(11) du Règlement.

C-12^R – 13 mars 2026 – Le ministre de la Sécurité publique – Étude des amendements apportés par le Sénat au projet de loi C-12, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière canadienne et à l’intégrité du système d’immigration canadien et d’autres mesures connexes liées à la sécurité.

Message du Sénat – voir les Journaux du vendredi 13 mars 2026.

Texte de la motion – voir « Motions relatives aux amendements du Sénat à des projets de loi » au Feuilleton des avis d’aujourd’hui.

C-21 – 12 février 2026 – La ministre des Relations Couronne-Autochtones – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord du projet de loi C-21, Loi portant mise en vigueur du Traité concernant la reconnaissance

Recognition and Implementation Treaty and to make consequential amendments to other Acts.

C-22 – March 12, 2026 – The Minister of Public Safety – Second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill C-22, An Act respecting lawful access.

Royal recommendation – notice given Thursday, March 12, 2026, by the Minister of Public Safety.

Government Bills (Senate)

S-3 – March 12, 2026 – The Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions – Second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill S-3, An Act to amend the Weights and Measures Act, the Electricity and Gas Inspection Act, the Weights and Measures Regulations and the Electricity and Gas Inspection Regulations.

Government Business

No. 4 – December 4, 2025 – Resuming consideration of the motion of Andrew Lawton (Elgin–St. Thomas–London South), seconded by Tamara Kronis (Nanaimo–Ladysmith), – That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), the committee be granted the power to travel throughout Canada to hear testimony from interested parties and that the necessary staff do accompany the committee.

et la mise en œuvre de l'autonomie gouvernementale des Métis de la Rivière Rouge et modifiant d'autres lois en conséquence.

C-22 – 12 mars 2026 – Le ministre de la Sécurité publique – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi C-22, Loi concernant l'accès légal.

Recommandation royale – avis donné le jeudi 12 mars 2026 par le ministre de la Sécurité publique.

Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)

S-3 – 12 mars 2026 – La ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi S-3, Loi modifiant la Loi sur les poids et mesures, la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz, le Règlement sur les poids et mesures et le Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz.

Affaires émanant du gouvernement

Nº 4 – 4 décembre 2025 – Reprise de l'étude de la motion d'Andrew Lawton (Elgin–St. Thomas–London-Sud), appuyé par Tamara Kronis (Nanaimo–Ladysmith), – Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), à se déplacer au Canada pour entendre les témoignages de parties intéressées et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Deferred Recorded Divisions

C-246 – March 11, 2026 – Deferred recorded division on the motion of Rachael Thomas (Lethbridge), seconded by Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola), – That Bill C-246, An Act to amend the Criminal Code (consecutive sentences for sexual offences), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Shannon Stubbs (Lakeland), Rhonda Kirkland (Oshawa) and Helena Konanz (Similkameen–South Okanagan–West Kootenay) – September 23, 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – September 25, 2025

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) – October 12, 2025

Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) – October 29, 2025

Recorded division – deferred until Wednesday, March 25, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions, pursuant to Standing Order 93(1).

C-220 – March 12, 2026 – Deferred recorded division on the motion of the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), seconded by Brad Redekopp (Saskatoon West), – That Bill C-220, An Act to amend the Criminal Code (immigration status in sentencing), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Melissa Lantsman (Thornhill) – September 18, 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – September 25, 2025

Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – October 1, 2025

Recorded division – deferred until Wednesday, March 25, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions, pursuant to Standing Order 93(1).

C-243 – March 13, 2026 – Deferred recorded division on the motion of Kerry Diotte (Edmonton Griesbach), seconded by Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River), – That Bill C-243, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (parole review), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Votes par appel nominal différés

C-246 – 11 mars 2026 – Vote par appel nominal différé sur la motion de Rachael Thomas (Lethbridge), appuyée par Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola), – Que le projet de loi C-246, Loi modifiant le Code criminel (peines consécutives à l'égard d'infractions sexuelles), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Shannon Stubbs (Lakeland), Rhonda Kirkland (Oshawa) et Helena Konanz (Similkameen–Okanagan-Sud–Kootenay-Ouest) – 23 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 25 septembre 2025

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) – 12 octobre 2025

Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) – 29 octobre 2025

Vote par appel nominal – différé jusqu'au mercredi 25 mars 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

C-220 – 12 mars 2026 – Vote par appel nominal différé sur la motion de l'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), appuyée par Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest), – Que le projet de loi C-220, Loi modifiant le Code criminel (détermination de la peine : statut d'immigration), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Melissa Lantsman (Thornhill) – 18 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 25 septembre 2025

Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – 1^{er} octobre 2025

Vote par appel nominal – différé jusqu'au mercredi 25 mars 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

C-243 – 13 mars 2026 – Vote par appel nominal différé sur la motion de Kerry Diotte (Edmonton Griesbach), appuyé par Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River), – Que le projet de loi C-243, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (examen des dossiers de libération conditionnelle), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Shannon Stubbs (Lakeland) – September 23, 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – September 25, 2025

Recorded division – deferred until Wednesday, March 25, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions, pursuant to Standing Order 93(1).

C-242 – March 23, 2026 – Deferred recorded division on the motion of Arpan Khanna (Oxford), seconded by Larry Brock (Brantford–Brant South–Six Nations), – That Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – September 22, 2025

Andrew Lawton (Elgin–St. Thomas–London South), Dan Mazier (Riding Mountain), Kelly McCauley (Edmonton West), Glen Motz (Medicine Hat–Cardston–Warner), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound), Sukhman Gill (Abbotsford–South Langley), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Blaine Calkins (Ponoka–Didsbury), Chris Lewis (Essex), Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley), Jasraj Hallan (Calgary East), Grant Jackson (Brandon–Souris), Michael Kram (Regina–Wascana), Chak Au (Richmond Centre–Marpole), Rhonda Kirkland (Oshawa), Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) and Kurt Holman (London–Fanshawe) – September 23, 2025

Warren Steinley (Regina–Lewvan) and Kelly Block (Carlton Trail–Eagle Creek) – September 24, 2025

Recorded division – deferred until Wednesday, March 25, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions, pursuant to Standing Order 93(1).

ITEMS IN THE ORDER OF PRECEDENCE

No. 1

C-235 – November 28, 2025 – Resuming consideration of the motion of Jeff Kibble (Cowichan–Malahat–Langford), seconded by Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River), – That Bill C-235, An Act to amend the Criminal Code (increasing parole ineligibility), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – September 22, 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) – September 23, 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – September 25, 2025

Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) – November 27, 2025

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Shannon Stubbs (Lakeland) – 23 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 25 septembre 2025

Vote par appel nominal – différé jusqu'au mercredi 25 mars 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

C-242 – 23 mars 2026 – Vote par appel nominal différé sur la motion de Arpan Khanna (Oxford), appuyé par Larry Brock (Brantford–Brant-Sud–Six Nations), – Que le projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 22 septembre 2025

Andrew Lawton (Elgin–St. Thomas–London-Sud), Dan Mazier (Mont-Riding), Kelly McCauley (Edmonton-Ouest), Glen Motz (Medicine Hat–Cardston–Warner), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound), Sukhman Gill (Abbotsford–Langley-Sud), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Blaine Calkins (Ponoka–Didsbury), Chris Lewis (Essex), Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley), Jasraj Hallan (Calgary-Est), Grant Jackson (Brandon–Souris), Michael Kram (Regina–Wascana), Chak Au (Richmond-Centre–Marpole), Rhonda Kirkland (Oshawa), Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) et Kurt Holman (London–Fanshawe) – 23 septembre 2025

Warren Steinley (Regina–Lewvan) et Kelly Block (Sentier Carlton–Eagle Creek) – 24 septembre 2025

Vote par appel nominal – différé jusqu'au mercredi 25 mars 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

AFFAIRES DANS L'ORDRE DE PRIORITÉ

N° 1

C-235 – 28 novembre 2025 – Reprise de l'étude de la motion de Jeff Kibble (Cowichan–Malahat–Langford), appuyé par Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River), – Que le projet de loi C-235, Loi modifiant le Code criminel (prolongation du délai préalable à la libération conditionnelle), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – 22 septembre 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) – 23 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 25 septembre 2025

Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) – 27 novembre 2025

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

No. 2

M-15 — December 3, 2025 — Resuming consideration of the motion of Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi), seconded by Eric St-Pierre (Honoré-Mercier), — That:

(a) the House recognize that,

(i) the Government of Canada has committed to conserving 30% of territory by 2030 in order to address biodiversity loss and strengthen the resilience of our ecosystems,

(ii) in the Eastern Townships, approximately 91% of the territory consists of private land, 63% is covered by forests, wetlands and waterways, and more than 130 endangered species have been identified,

(iii) the voluntary conservation of private land is a key lever for achieving this national objective,

(iv) the Ecological Gifts Program (EGP) has enabled many landowners to contribute to the protection of invaluable natural environments,

(v) recognized conservation organizations must finance their day-to-day operations and long-term stewardship costs that are generally not eligible for government programs (e.g., due diligence, legal and transaction costs, monitoring, restoration, reports, governance),

(vi) the increase in the number of projects multiplies these operating costs and creates a structural funding deficit, making philanthropic monetary donations essential to maintain and accelerate the pace of conservation,

(vii) tax parity between in-kind donations (land, easements) and monetary donations to recognized conservation organizations would ensure fairness among donors, secure operational funding, and stimulate large-scale protection of natural environments; and

(b) in the opinion of the House, the government should,

(i) recognize the importance of increasing the federal tax credit granted to financial landlords who make an ecological donation through the EGP,

(ii) recognize the importance of granting a tax credit equivalent to the monetary donations made to recognized conservation organizations to support the operating and stewardship costs of protected land,

(iii) consider amending the Income Tax Act to ensure tax fairness among the different types of conservation donations, with a view to reaching the biodiversity protection targets the government has already set.

N° 2

M-15 — 3 décembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi), appuyé par Eric St-Pierre (Honoré-Mercier), — Que :

a) la Chambre reconnaisse,

(i) que le gouvernement du Canada s'est engagé à protéger 30 % du territoire d'ici 2030 afin de lutter contre la perte de biodiversité et de renforcer la résilience de nos écosystèmes,

(ii) qu'en Estrie, environ 91 % du territoire est constitué de terres privées, que 63 % est couvert de forêts, de milieux humides et de cours d'eau, et que plus de 130 espèces en péril y sont recensées,

(iii) que la conservation volontaire des terres privées constitue un levier essentiel pour atteindre cet objectif national,

(iv) que le Programme des dons écologiques (PDE) a permis à de nombreux propriétaires de contribuer à la protection de milieux naturels d'une valeur inestimable,

(v) que les organismes de conservation reconnus doivent financer leurs opérations courantes et l'intendance à long terme des coûts qui ne sont généralement pas admissibles aux programmes gouvernementaux (p. ex. diligence raisonnable, frais juridiques et de transaction, suivi, restauration, rapports, gouvernance),

(vi) que l'augmentation du nombre de projets multiplie ces charges opérationnelles et crée un déficit structurel de financement, de sorte que les dons philanthropiques en argent sont indispensables pour maintenir et accélérer le rythme de conservation,

(vii) qu'une parité fiscale entre les dons en nature (terrains, servitudes) et les dons en argent aux organismes de conservation reconnus assurerait l'équité entre donateurs, sécuriserait le financement des opérations et stimulerait la protection à grande échelle des milieux naturels;

b) de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait,

(i) reconnaître l'importance d'augmenter le crédit d'impôt fédéral accordé aux propriétaires fonciers qui réalisent un don écologique dans le cadre du PDE,

(ii) reconnaître l'importance d'accorder un crédit d'impôt équivalent aux dons en argent versés aux organismes de conservation reconnus, pour soutenir les coûts d'exploitation et d'intendance des terres protégées,

(iii) envisager que la Loi de l'impôt sur le revenu soit modifiée afin d'assurer une équité fiscale entre les différents types de dons en conservation, dans le but de

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) – November 13, 2025

Shannon Miedema (Halifax) – November 20, 2025

Natilien Joseph (Longueuil–Saint-Hubert) – November 21, 2025

Sophie Chatel (Pontiac–Kitigan Zibi) and Patrick Bonin (Repentigny) – November 25, 2025

Patrick Weiler (West Vancouver–Sunshine Coast–Sea to Sky Country), Elizabeth May (Saanich–Gulf Islands) and Pauline Rochefort (Nipissing–Timiskaming) – November 26, 2025

Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska–Restigouche), Fares Al Soud (Mississauga Centre), Jessica Fancy (South Shore–St. Margarets) and Abdelhaq Sari (Bourassa) – November 27, 2025

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut) and Steeve Lavoie (Beauport–Limoilou) – November 28, 2025

Christine Normandin (Saint-Jean) – November 30, 2025

Madeleine Chenette (Thérèse-De Blainville) and the Honourable Élisabeth Brière (Sherbrooke) – December 2, 2025

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) and Marianne Dandurand (Compton–Stanstead) – December 3, 2025

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 3

C-236 – November 21, 2025 – Resuming consideration of the motion of Dane Lloyd (Parkland), seconded by Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River), – That Bill C-236, An Act to amend the Criminal Code, the Corrections and Conditional Release Act and the Prisons and Reformatories Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Shannon Stubbs (Lakeland) – September 23, 2025

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – September 24, 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – September 25, 2025

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

contribuer à l'atteinte des objectifs que le gouvernement s'est déjà fixés en matière de protection de la biodiversité.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) – 13 novembre 2025

Shannon Miedema (Halifax) – 20 novembre 2025

Natilien Joseph (Longueuil–Saint-Hubert) – 21 novembre 2025

Sophie Chatel (Pontiac–Kitigan Zibi) et Patrick Bonin (Repentigny) – 25 novembre 2025

Patrick Weiler (West Vancouver–Sunshine Coast–Sea to Sky Country), Elizabeth May (Saanich–Gulf Islands) et Pauline Rochefort (Nipissing–Timiskaming) – 26 novembre 2025

Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska–Restigouche), Fares Al Soud (Mississauga-Centre), Jessica Fancy (South Shore–St. Margarets) et Abdelhaq Sari (Bourassa) – 27 novembre 2025

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut) et Steeve Lavoie (Beauport–Limoilou) – 28 novembre 2025

Christine Normandin (Saint-Jean) – 30 novembre 2025

Madeleine Chenette (Thérèse-De Blainville) et l'honorable Élisabeth Brière (Sherbrooke) – 2 décembre 2025

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) et Marianne Dandurand (Compton–Stanstead) – 3 décembre 2025

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 3

C-236 – 21 novembre 2025 – Reprise de l'étude de la motion de Dane Lloyd (Parkland), appuyé par Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River), – Que le projet de loi C-236, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition et la Loi sur les prisons et les maisons de correction, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Shannon Stubbs (Lakeland) – 23 septembre 2025

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – 24 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 25 septembre 2025

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

No. 4

C-225 – March 12, 2026 – Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola) – Consideration at report stage of Bill C-225, An Act to amend the Criminal Code, as reported by the Standing Committee on the Status of Women with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong), Connie Cody (Cambridge), Helena Konanz (Similkameen–South Okanagan–West Kootenay), Dan Mazier (Riding Mountain), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound), Melissa Lantsman (Thornhill), Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend), Rhonda Kirkland (Oshawa), Dan Albas (Okanagan Lake West–South Kelowna) and Carol Anstey (Long Range Mountains) – September 18, 2025

Lianne Rood (Middlesex–London) – September 19, 2025

Kelly Block (Carlton Trail–Eagle Creek), Rachael Thomas (Lethbridge) and Raquel Dancho (Kildonan–St. Paul) – September 24, 2025

Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) and Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – September 25, 2025

Eric Duncan (Stormont–Dundas–Glengarry) – September 29, 2025

Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – October 1, 2025

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – October 8, 2025

Committee report – presented on Thursday, March 12, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-92.

Report and third reading stages – limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading – may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 5

C-231 – December 8, 2025 – Resuming consideration of the motion of Luc Berthold (Mégantic–L'Érable–Lotbinière), seconded by Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford), – That Bill C-231, An Act to amend the Youth Criminal Justice Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) – October 12, 2025

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 6

S-211 – February 12, 2026 – Resuming consideration of the motion of the Honourable Bardish Chagger (Waterloo), seconded by James Maloney (Etobicoke–Lakeshore), – That Bill S-211, An Act respecting a national framework on sports

N° 4

C-225 – 12 mars 2026 – Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola) – Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-225, Loi modifiant le Code criminel, dont le Comité permanent de la condition féminine a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong), Connie Cody (Cambridge), Helena Konanz (Similkameen–Okanagan-Sud–Kootenay-Ouest), Dan Mazier (Mont-Riding), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound), Melissa Lantsman (Thornhill), Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend), Rhonda Kirkland (Oshawa), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest–Kelowna-Sud) et Carol Anstey (Long Range Mountains) – 18 septembre 2025

Lianne Rood (Middlesex–London) – 19 septembre 2025

Kelly Block (Sentier Carlton–Eagle Creek), Rachael Thomas (Lethbridge) et Raquel Dancho (Kildonan–St. Paul) – 24 septembre 2025

Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) et Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – 25 septembre 2025

Eric Duncan (Stormont–Dundas–Glengarry) – 29 septembre 2025

Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – 1^{er} octobre 2025

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – 8 octobre 2025

Rapport du Comité – présenté le jeudi 12 mars 2026, document parlementaire n° 8510-451-92.

Étapes du rapport et de la troisième lecture – limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture – peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 5

C-231 – 8 décembre 2025 – Reprise de l'étude de la motion de Luc Berthold (Mégantic–L'Érable–Lotbinière), appuyé par Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford), – Que le projet de loi C-231, Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) – 12 octobre 2025

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 6

S-211 – 12 février 2026 – Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Bardish Chagger (Waterloo), appuyée par James Maloney (Etobicoke–Lakeshore), – Que le projet de loi S-211, Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les

betting advertising, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

the Honourable Darren Fisher (Dartmouth—Cole Harbour) and Iqra Khalid (Mississauga—Erin Mills) — January 26, 2026

Jake Sawatzky (New Westminster—Burnaby—Maillardville), Jacques Ramsay (La Prairie—Atateken), Chris Malette (Bay of Quinte), Dominique O'Rourke (Guelph), Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi), Doug Shipley (Barrie—Springwater—Oro-Medonte) and Sean Casey (Charlottetown) — January 27, 2026

Jean Yip (Scarborough—Agincourt) and Ben Carr (Winnipeg South Centre) — January 28, 2026

the Honourable Helena Jaczek (Markham—Stouffville), John-Paul Danko (Hamilton West—Ancaster—Dundas), Brendan Hanley (Yukon), Adam Chambers (Simcoe North) and the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North) — February 2, 2026

Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — February 3, 2026

Ted Falk (Provencher), Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) and Clifford Small (Central Newfoundland) — February 5, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 7

C-238 — November 3, 2025 — Resuming consideration of the motion of Viviane Lapointe (Sudbury), seconded by Sherry Romanado (Longueuil—Charles-LeMoine), — That Bill C-238, An Act to amend the Criminal Code (restitution orders), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — October 1, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 8

S-201 — December 11, 2025 — Michael Coteau (Scarborough—Woburn) — Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-201, An Act respecting a national framework on sickle cell disease.

paris sportifs, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent du patrimoine canadien.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

l'honorable Darren Fisher (Dartmouth—Cole Harbour) et Iqra Khalid (Mississauga—Erin Mills) — 26 janvier 2026

Jake Sawatzky (New Westminster—Burnaby—Maillardville), Jacques Ramsay (La Prairie—Atateken), Chris Malette (Bay of Quinte), Dominique O'Rourke (Guelph), Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi), Doug Shipley (Barrie—Springwater—Oro-Medonte) et Sean Casey (Charlottetown) — 27 janvier 2026

Jean Yip (Scarborough—Agincourt) et Ben Carr (Winnipeg-Centre-Sud) — 28 janvier 2026

l'honorable Helena Jaczek (Markham—Stouffville), John-Paul Danko (Hamilton-Ouest—Ancaster—Dundas), Brendan Hanley (Yukon), Adam Chambers (Simcoe-Nord) et l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord) — 2 février 2026

Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 3 février 2026

Ted Falk (Provencher), Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) et Clifford Small (Central Newfoundland) — 5 février 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 7

C-238 — 3 novembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Viviane Lapointe (Sudbury), appuyée par Sherry Romanado (Longueuil—Charles-LeMoine), — Que le projet de loi C-238, Loi modifiant le Code criminel (ordonnances de dédommagement), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — 1^{er} octobre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 8

S-201 — 11 décembre 2025 — Michael Coteau (Scarborough—Woburn) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-201, Loi concernant un cadre national sur la maladie falciforme.

No. 9

C-226 – January 27, 2026 – Resuming consideration of the motion of Gurbux Saini (Fleetwood–Port Kells), seconded by Zoe Royer (Port Moody–Coquitlam), – That Bill C-226, An Act to establish a national framework to improve food price transparency, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Juanita Nathan (Pickering–Brooklin), Abdelhaq Sari (Bourassa), Anju Dhillon (Dorval–Lachine–LaSalle), Parm Bains (Richmond East–Steveston), Iqwinder Gaheer (Mississauga–Malton), Zoe Royer (Port Moody–Coquitlam), Ernie Klassen (South Surrey–White Rock), Ron McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam), Amandeep Sodhi (Brampton Centre) and Aslam Rana (Hamilton Centre) – October 7, 2025

Fares Al Soud (Mississauga Centre), Wade Chang (Burnaby Central), Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), Philip Earle (Labrador), Jessica Fancy (South Shore–St. Margarets), the Honourable Greg Fergus (Hull–Aylmer), the Honourable Darren Fisher (Dartmouth–Cole Harbour), Chi Nguyen (Spadina–Harbourfront) and Jake Sawatzky (New Westminster–Burnaby–Maillardville) – October 8, 2025

Ben Carr (Winnipeg South Centre) – January 19, 2026

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 10

M-16 – February 3, 2026 – Resuming consideration of the motion of Alana Hirtle (Cumberland–Colchester), seconded by Mike Kelloway (Sydney–Gloucester), – That:

(a) the House recognize,

(i) that the government is making historic investments in the Canadian Armed Forces (CAF) to meet our NATO funding targets earlier than committed,

(ii) the assumption that an increasing number of CAF service members will lead to a growth in the ranks of Canadian veterans over the next few decades; and

(b) it be an instruction to the Standing Committee on Government Operations and Estimates to undertake a study on alternative ways to make use of underused and surplus federal lands and buildings, in ways that help reinvigorate communities by serving as centers that provide services for veterans, provided that,

(i) there be no more than six and no less than four meetings held on the study,

N° 9

C-226 – 27 janvier 2026 – Reprise de l'étude de la motion de Gurbux Saini (Fleetwood–Port Kells), appuyé par Zoe Royer (Port Moody–Coquitlam), – Que le projet de loi C-226, Loi établissant un cadre national visant à accroître la transparence des prix des aliments, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Juanita Nathan (Pickering–Brooklin), Abdelhaq Sari (Bourassa), Anju Dhillon (Dorval–Lachine–LaSalle), Parm Bains (Richmond-Est–Steveston), Iqwinder Gaheer (Mississauga–Malton), Zoe Royer (Port Moody–Coquitlam), Ernie Klassen (Surrey-Sud–White Rock), Ron McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam), Amandeep Sodhi (Brampton-Centre) et Aslam Rana (Hamilton-Centre) – 7 octobre 2025

Fares Al Soud (Mississauga-Centre), Wade Chang (Burnaby Central), Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), Philip Earle (Labrador), Jessica Fancy (South Shore–St. Margarets), l'honorable Greg Fergus (Hull–Aylmer), l'honorable Darren Fisher (Dartmouth–Cole Harbour), Chi Nguyen (Spadina–Harbourfront) et Jake Sawatzky (New Westminster–Burnaby–Maillardville) – 8 octobre 2025

Ben Carr (Winnipeg-Centre-Sud) – 19 janvier 2026

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 10

M-16 – 3 février 2026 – Reprise de l'étude de la motion d'Alana Hirtle (Cumberland–Colchester), appuyée par Mike Kelloway (Sydney–Gloucester), – Que :

a) la Chambre reconnaisse,

(i) que le gouvernement réalise des investissements historiques dans les Forces armées canadiennes (FAC) afin d'atteindre les objectifs de financement de l'OTAN plus tôt que ce que prévoyaient ses engagements,

(ii) l'hypothèse selon laquelle un nombre croissant de membres des FAC entraînera une augmentation du nombre de vétérans canadiens au cours des prochaines décennies;

b) une instruction soit donnée au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires de mener une étude sur d'autres usages possibles des terrains et des bâtiments fédéraux sous-utilisés et excédentaires, de manière à contribuer à la redynamisation des communautés en les transformant en centres offrant des services aux vétérans, pourvu que,

(i) le Comité consacre au moins quatre réunions, mais pas plus de six, à cette étude,

(ii) the committee report its findings to the House of Commons within six months following the adoption of this motion.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) – February 3, 2026

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 11

S-233 – February 4, 2026 – Resuming consideration of the motion of Todd Doherty (Cariboo–Prince George), seconded by Ted Falk (Provencher), – That Bill S-233, An Act to amend the Criminal Code (assault against persons who provide health services and first responders), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

John Brassard (Barrie South–Innisfil) – October 29, 2025

Lianne Rood (Middlesex–London) – October 30, 2025

Dan Mazier (Riding Mountain) – October 31, 2025

Rhonda Kirkland (Oshawa) – November 18, 2025

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 12

C-239 – October 30, 2025 – Resuming consideration of the motion of Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), – That Bill C-239, An Act to amend the Canada Health Act (accountability), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Parm Bains (Richmond East–Steveston), the Honourable Judy A. Sgro (Humber River–Black Creek), Ernie Klassen (South Surrey–White Rock), Aslam Rana (Hamilton Centre), Gurbux Saini (Fleetwood–Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Ben Carr (Winnipeg South Centre), Salma Zahid (Scarborough Centre–Don Valley East), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver–Sunshine Coast–Sea to Sky Country) and Natilien Joseph (Longueuil–Saint-Hubert) – September 24, 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) and Ron McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam) – October 1, 2025

Sonia Sidhu (Brampton South) – October 7, 2025

(ii) le Comité fasse rapport de ses conclusions à la Chambre des communes dans les six mois suivant l'adoption de la présente motion.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) – 3 février 2026

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 11

S-233 – 4 février 2026 – Reprise de l'étude de la motion de Todd Doherty (Cariboo–Prince George), appuyé par Ted Falk (Provencher), – Que le projet de loi S-233, Loi modifiant le Code criminel (voies de fait contre une personne qui fournit des services de santé ou un premier répondant), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

John Brassard (Barrie-Sud–Innisfil) – 29 octobre 2025

Lianne Rood (Middlesex–London) – 30 octobre 2025

Dan Mazier (Mont-Riding) – 31 octobre 2025

Rhonda Kirkland (Oshawa) – 18 novembre 2025

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 12

C-239 – 30 octobre 2025 – Reprise de l'étude de la motion de Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), – Que le projet de loi C-239, Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (reddition de comptes), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Parm Bains (Richmond-Est–Steveston), l'honorable Judy A. Sgro (Humber River–Black Creek), Ernie Klassen (Surrey-Sud–White Rock), Aslam Rana (Hamilton-Centre), Gurbux Saini (Fleetwood–Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), Ben Carr (Winnipeg-Centre-Sud), Salma Zahid (Scarborough-Centre–Don Valley-Est), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver–Sunshine Coast–Sea to Sky Country) et Natilien Joseph (Longueuil–Saint-Hubert) – 24 septembre 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) et Ron McKinnon (Coquitlam–Port Coquitlam) – 1^{er} octobre 2025

Sonia Sidhu (Brampton-Sud) – 7 octobre 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — October 8, 2025

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — October 29, 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — October 30, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 13

S-226 — March 10, 2026 — Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle) — Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill S-226, An Act respecting Jury Duty Appreciation Week.

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 14

C-232 — March 10, 2026 — *On or after Thursday, April 16, 2026* — Resuming consideration of the motion of Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake), seconded by Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola), — That Bill C-232, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (maximum security offenders), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — September 24, 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 15

C-218 — December 5, 2025 — Resuming consideration of the motion of Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), seconded by Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), — That Bill C-218, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — July 11, 2025

Ted Falk (Provencher) — July 17, 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — July 24, 2025

Dan Mazier (Riding Mountain) — September 19, 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — 8 octobre 2025

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 29 octobre 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 30 octobre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 13

S-226 — 10 mars 2026 — Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi S-226, Loi instituant la Semaine d'appréciation de la fonction de juré.

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 14

C-232 — 10 mars 2026 — *À compter du jeudi 16 avril 2026* — Reprise de l'étude de la motion de Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake), appuyé par Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola), — Que le projet de loi C-232, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (délinquants ayant une cote de sécurité maximale), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 24 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 15

C-218 — 5 décembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), appuyée par Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), — Que le projet de loi C-218, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 11 juillet 2025

Ted Falk (Provencher) — 17 juillet 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — 24 juillet 2025

Dan Mazier (Mont-Riding) — 19 septembre 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — November 26, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 16

S-212 — March 12, 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-212, An Act respecting a national strategy for children and youth in Canada.

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 17

C-240 — September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-240, An Act to amend the Criminal Code, to make related amendments to the Corrections and Conditional Release Act and to amend the Controlled Drugs and Substances Act.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) and Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — September 24, 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), Warren Steinley (Regina—Lewvan) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — September 26, 2025

Ted Falk (Provencher) — October 9, 2025

Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) and Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — March 20, 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) and Kurt Holman (London—Fanshawe) — March 23, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 18

M-27 — March 11, 2026 — Scott Reid (Lanark—Frontenac) — That:

(a) in the opinion of the House,

(i) the ability to propose amendments to the Standing Orders is essential to adapt and improve parliamentary procedures and to the rights of members,

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — 26 novembre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 16

S-212 — 12 mars 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-212, Loi concernant une stratégie nationale pour les enfants et les jeunes au Canada.

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 17

C-240 — 22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-240, Loi modifiant le Code criminel, apportant des modifications connexes à la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition et modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) et Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — 24 septembre 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), Warren Steinley (Regina—Lewvan) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — 26 septembre 2025

Ted Falk (Provencher) — 9 octobre 2025

Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) et Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — 20 mars 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) et Kurt Holman (London—Fanshawe) — 23 mars 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 18

M-27 — 11 mars 2026 — Scott Reid (Lanark—Frontenac) — Que :

a) de l'avis de la Chambre,

(i) la possibilité de proposer des modifications au Règlement est essentielle à l'adaptation et à l'amélioration des procédures parlementaires et au respect des droits des députés,

(ii) it is crucial to maintain open and transparent debate on proposed changes to the Standing Orders, free from undue procedural restrictions by the government or a subset of members,

(iii) all Members of the House, not the government nor a subset of members, should be the final authority as to how long proposed changes to the Standing Orders should be considered;

(b) it be an instruction to the Standing Committee on Procedure and House Affairs to undertake a study on the advisability of amending the Standing Orders as follows:

(i) by adding, after Standing Order 56.1(1)(b), the following new Standing Order:

“56.1(1)(c) For greater certainty, this Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(ii) by adding, after Standing Order 57, the following new standing order:

“57(2) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 57 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(iii) by adding, after Standing Order 61, the following new standing order:

“61(3) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 61 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(iv) by adding, after Standing Order 66(2)(c), the following new section:

“66(2)(d) Notwithstanding any other standing order, a motion for the concurrence in a report from a standing or special committee wherein the report proposes amendments to the Standing Orders shall:

(i) in the first instance, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for three hours, whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day designated pursuant to paragraph (a) of this section, and

(ii) il est primordial que les changements proposés au Règlement fassent l'objet d'un débat ouvert et transparent, sans que le gouvernement ou un sous-groupe de députés y impose de restrictions indues d'ordre procédural,

(iii) l'ensemble des députés, et non le gouvernement ou un sous-groupe de députés, devrait décider en définitive du temps alloué à l'étude des changements proposés au Règlement;

b) une instruction soit donnée au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre portant qu'il soit habilité à entreprendre une étude sur l'opportunité de modifier le Règlement comme suit :

(i) par adjonction, après l'article 56.1(1)(b) du Règlement, du nouvel article suivant :

« 56.1(1)(c) Il est entendu que cet article ne s'applique pas à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(ii) par adjonction, après l'article 57 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 57(2) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 57 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iii) par adjonction, après l'article 61 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 61(3) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 61 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iv) par adjonction, après l'article 66(2)(c) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

« 66(2)(d) Nonobstant tout autre article du Règlement, une motion portant adoption du rapport d'un comité permanent ou spécial dans lequel sont proposées des modifications au Règlement doit :

(i) à la première occurrence, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera repris à

(ii) in the second and any subsequent instances, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for an additional three hours, whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall again be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day subsequently designated pursuant to paragraph (a) of this section.”;

(v) by adding, after Standing Order 81(13), the following new section:

“81(13)(b) If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral”;

(vi) in Standing Order 93(1)(a), by adding, at the end, the following: “If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral”; and

(c) the committee report its findings to the House no later than 75 sitting days following the adoption of this motion.

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 19

C-268 — March 12, 2026 — Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) — Second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill C-268, An Act respecting the Spectrum Policy Framework for Canada.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) and Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — March 13, 2026

Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi) — March 15, 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — March 23, 2026

l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné en vertu de l'alinéa a) du présent article,

(ii) à la deuxième occurrence et à chaque occurrence suivante, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures supplémentaires, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera de nouveau repris à l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné ultérieurement en vertu de l'alinéa a) du présent article. »;

(v) par adjonction, après l'article 81(13) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

« 81(13)(b) Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

(vi) par adjonction, à la fin de l'article 93(1)(a) du Règlement, de ce qui suit : « Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

c) le Comité fasse rapport de ses conclusions à la Chambre dans les 75 jours de séance suivant l'adoption de la présente motion.

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 19

C-268 — 12 mars 2026 — Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi C-268, Loi concernant le Cadre de la politique canadienne du spectre.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) et Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — 13 mars 2026

Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi) — 15 mars 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 23 mars 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 20

C-263 – March 10, 2026 – Raquel Dancho (Kildonan–St. Paul) – Second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill C-263, An Act to establish a national framework for silver alerts.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

James Bezan (Selkirk–Interlake–Eastman), Kyle Seeback (Dufferin–Caledon), Greg McLean (Calgary Centre), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford), John Barlow (Foothills), Anna Roberts (King–Vaughan), Philip Lawrence (Northumberland–Clarke), Colin Reynolds (Elmwood–Transcona), Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge), Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac), Dave Epp (Chatham–Kent–Leamington), Rhonda Kirkland (Oshawa), Ted Falk (Provencher), Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes), Gabriel Hardy (Montmorency–Charlevoix), Melissa Lantsman (Thornhill), Bob Zimmer (Prince George–Peace River–Northern Rockies), Brad Redekopp (Saskatoon West) and Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – March 10, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 21

C-255 – November 6, 2025 – Kelly Block (Carlton Trail–Eagle Creek) – Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-255, An Act to amend the Criminal Code (mischief – religious property).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) and Helena Konanz (Similkameen–South Okanagan–West Kootenay) – November 6, 2025

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – March 20, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 22

C-266 – March 11, 2026 – Parm Bains (Richmond East–Steveston) – Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities of Bill C-266, An Act to establish a national framework respecting skilled trades and labour mobility.

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 20

C-263 – 10 mars 2026 – Raquel Dancho (Kildonan–St. Paul) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi C-263, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur les alertes SILVER.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

James Bezan (Selkirk–Interlake–Eastman), Kyle Seeback (Dufferin–Caledon), Greg McLean (Calgary-Centre), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford), John Barlow (Foothills), Anna Roberts (King–Vaughan), Philip Lawrence (Northumberland–Clarke), Colin Reynolds (Elmwood–Transcona), Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge), Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac), Dave Epp (Chatham–Kent–Leamington), Rhonda Kirkland (Oshawa), Ted Falk (Provencher), Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes), Gabriel Hardy (Montmorency–Charlevoix), Melissa Lantsman (Thornhill), Bob Zimmer (Prince George–Peace River–Northern Rockies), Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) et Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – 10 mars 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 21

C-255 – 6 novembre 2025 – Kelly Block (Sentier Carlton–Eagle Creek) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-255, Loi modifiant le Code criminel (méfait – biens religieux).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) et Helena Konanz (Similkameen–Okanagan–Sud–Kootenay-Ouest) – 6 novembre 2025

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – 20 mars 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 22

C-266 – 11 mars 2026 – Parm Bains (Richmond-Est–Steveston) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi C-266, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national concernant les métiers spécialisés et la mobilité de la main-d'œuvre.

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

No. 23

C-265 – March 11, 2026 – Marcus Powlowski (Thunder Bay–Rainy River) – Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill C-265, An Act to amend the Food and Drugs Act (List of Therapeutic Products Pre-approved for Special Access).

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 24

C-264 – March 11, 2026 – David McKenzie (Calgary Signal Hill) – Second reading and reference to the Standing Committee on Natural Resources of Bill C-264, An Act to repeal certain restrictions on shipping.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – March 11, 2026

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – March 13, 2026

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – March 20, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 25

C-247 – October 6, 2025 – Leah Gazan (Winnipeg Centre) – Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities of Bill C-247, An Act to amend the Canada Labour Code.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – October 8, 2025

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 26

C-260 – February 5, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Second reading and reference to the Standing Committee on Veterans Affairs of Bill C-260, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying – protection against coercion).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Shannon Stubbs (Lakeland) and Branden Leslie (Portage–Lisgar) – February 9, 2026

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – March 23, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

N° 23

C-265 – 11 mars 2026 – Marcus Powlowski (Thunder Bay–Rainy River) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi C-265, Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (Liste des produits thérapeutiques préapprouvés aux fins d'accès spécial).

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 24

C-264 – 11 mars 2026 – David McKenzie (Calgary Signal Hill) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources naturelles du projet de loi C-264, Loi révoquant certaines restrictions relatives au transport maritime.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – 11 mars 2026

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 13 mars 2026

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – 20 mars 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 25

C-247 – 6 octobre 2025 – Leah Gazan (Winnipeg-Centre) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi C-247, Loi modifiant le Code canadien du travail.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – 8 octobre 2025

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 26

C-260 – 5 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des anciens combattants du projet de loi C-260, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir – protection contre la contrainte).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Shannon Stubbs (Lakeland) et Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 9 février 2026

Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 23 mars 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

No. 27

C-269 – March 12, 2026 – Greg McLean (Calgary Centre) – Second reading and reference to the Standing Committee on Finance of Bill C-269, An Act to amend the Income Tax Act (heat recovery tax credit).

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 28

C-270 – March 12, 2026 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-270, An Act to amend the Criminal Code (defence of person).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

James Bezan (Selkirk–Interlake–Eastman), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) and Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – March 12, 2026

Dean Allison (Niagara West), Dan Mazier (Riding Mountain), Warren Steinley (Regina–Lewvan) and Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – March 13, 2026

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – March 20, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 29

C-267 – March 11, 2026 – Abdelhaq Sari (Bourassa) – Second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill C-267, An Act to establish a national framework to promote the durability of electronic products and essential home appliances.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) – March 13, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 30

C-261 – February 9, 2026 – Claude DeBellefeuille (Beauharnois–Salaberry–Soulanges–Huntingdon) – Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities of Bill C-261, An Act to amend the Old Age Security Act (amount of full pension).

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 31

C-259 – January 27, 2026 – Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development

N° 27

C-269 – 12 mars 2026 – Greg McLean (Calgary-Centre) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des finances du projet de loi C-269, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour la récupération de la chaleur).

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 28

C-270 – 12 mars 2026 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-270, Loi modifiant le Code criminel (défense de la personne).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

James Bezan (Selkirk–Interlake–Eastman), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) et Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – 12 mars 2026

Dean Allison (Niagara-Ouest), Dan Mazier (Mont-Riding), Warren Steinley (Regina–Lewvan) et Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 13 mars 2026

Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – 20 mars 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 29

C-267 – 11 mars 2026 – Abdelhaq Sari (Bourassa) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi C-267, Loi établissant un cadre national visant à promouvoir la durabilité des produits électroniques et des appareils domestiques essentiels.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) – 13 mars 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 30

C-261 – 9 février 2026 – Claude DeBellefeuille (Beauharnois–Salaberry–Soulanges–Huntingdon) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi C-261, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (montant de la pleine pension).

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 31

C-259 – 27 janvier 2026 – Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences,

and the Status of Persons with Disabilities of Bill C-259, An Act to amend the Canada Labour Code (fair representation).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Don Davies (Vancouver Kingsway) – January 28, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi C-259, Loi modifiant le Code canadien du travail (représentation juste).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Don Davies (Vancouver Kingsway) – 28 janvier 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

ITEMS OUTSIDE THE ORDER OF PRECEDENCE

The complete list of items of private members' business outside the order of precedence is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.

LIST FOR THE CONSIDERATION OF PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

The list for the consideration of Private Members' Business is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.

AFFAIRES QUI NE FONT PAS PARTIE DE L'ORDRE DE PRIORITÉ

La liste complète des affaires émanant des députés qui ne font pas partie de l'ordre de priorité est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.

LISTE PORTANT EXAMEN DES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

La liste portant examen des affaires émanant des députés est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.

NOTICE PAPER

FEUILLETON DES AVIS

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

INTRODUCTION OF PRIVATE MEMBERS' BILLS

NOTICES OF MOTIONS (ROUTINE PROCEEDINGS)

March 23, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) – That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) – That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – That the seventh report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DES DÉPUTÉS

AVIS DE MOTIONS (AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES)

23 mars 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – Que le septième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

March 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Jason Groleau (Beauce) – That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Jason Groleau (Beauce) – That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Sébastien Lemire (Abitibi–Témiscamingue) – That the eighth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Christine Normandin (Saint-Jean) – That the eighth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

March 23, 2026 – Andréanne Larouche (Shefford) – That the eighth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

QUESTIONS

Q-974² – March 23, 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – With regard to properties seized by the government since January 1, 2023, and broken down by department or agency and by year: (a) how many properties were seized; (b) what are the details of each, including the (i) reason for seizure, (ii) date, (iii) address and location; (c) for each property seized, has it been sold to date, and, if so, to whom and for what price; and (d) for each property seized which has not yet been sold, what are the plans, including a timeline, for the property?

Q-975² – March 23, 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – With regard to the Buy Canadian Policy and the Policy on Prioritizing Canadian Suppliers as they apply to management and information technology consulting services: (a) do the

23 mars 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Jason Groleau (Beauce) – Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Jason Groleau (Beauce) – Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Sébastien Lemire (Abitibi–Témiscamingue) – Que le huitième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Christine Normandin (Saint-Jean) – Que le huitième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

23 mars 2026 – Andréanne Larouche (Shefford) – Que le huitième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

QUESTIONS

Q-974² – 23 mars 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – En ce qui concerne les biens saisis par l'État depuis le 1^{er} janvier 2023, ventilé par ministère ou organisme et par année : a) combien de biens ont été saisis; b) quels sont les détails de chacun d'entre eux, y compris (i) le motif de la saisie, (ii) la date, (iii) l'adresse et l'emplacement; c) pour chaque bien saisi, a-t-il été vendu à ce jour et, le cas échéant, à qui et à quel prix; d) pour chaque bien saisi qui n'a pas encore été vendu, quels sont les projets, y compris un échéancier, concernant ce bien?

Q-975² – 23 mars 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – En ce qui concerne la Politique « Achetez canadien » et la Politique sur la priorité accordée aux fournisseurs canadiens qui s'appliquent aux services de conseil en gestion et en

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

policies apply to (i) professional, (ii) management, (iii) information technology, consulting services; (b) what specific criteria are used to verify that a consulting firm "does not subcontract work to non-Canadian suppliers in a way that Canadian activity is minimized"; (c) what specific criteria are used to verify that profits from using Canadian resources are not taken out-of-country to non-Canadian parent companies; and (d) what is the total number of attestations of "Canadian Content" received from consulting firms since December 16, 2025, and how many of those have been audited for accuracy?

Q-976² – March 23, 2026 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – With regard to Section 6 of the Buy Canadian Policy regarding exceptions and ministerial approvals: (a) how many "Buy Canadian" exceptions have been (i) requested, (ii) granted, broken down by department or agency; (b) for each exception, which minister provided the written approval; (c) what was the specific justification for each exception; and (d) what was the total (i) number, (ii) value, of contracts for which these exceptions were granted?

Q-977² – March 23, 2026 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – With regard to the flights taken by the Prime Minister and the Canadian delegation to Norway and the United Kingdom in March 2026: (a) what are the details of the C-130 flight which landed in Norway and was used in the arrival photo op with the Prime Minister and the Minister of National Defence, including the (i) date, (ii) origin and destination of each leg, (iii) titles of passengers; (b) where and when did the (i) Prime Minister, (ii) Minister of National Defence, board the C-130 aircraft, and how long was the flight from that location to the photo op in Norway; (c) what were the fuel costs associated with sending the C-130 to Norway for the photo op and returning it to its original location; (d) what are the details of the flight logs for all government Challenger, Polaris, and other aircraft which travelled to either Norway, the United Kingdom, or locations between Ottawa and those destinations on the Prime Minister's trip, including Yellowknife and Italy, including, for each, the (i) type of aircraft, (ii) date, (iii) times, (iv) origin, (v) destination, (vi) names and titles of the passengers?

Q-978¹⁻² – March 23, 2026 – Simon-Pierre Savard-Tremblay (Saint-Hyacinthe–Bagot–Acton) – With regard to the Foreign Extraterritorial Measures Act in response to the extraterritorial application of United States laws related to the embargo against Cuba (Title III of the Cuban Liberty and Democratic Solidarity (LIBERTAD) Act), since January 1, 2015: (a) what measures has the government taken to protect Canadian companies affected, directly or indirectly, by the extraterritorial application of United States laws related to the embargo against Cuba; (b) how many

technologies de l'information : a) les politiques s'appliquent-elles aux services de conseil (i) professionnels, (ii) en gestion, (iii) en technologies de l'information; b) quels critères précis sont appliqués pour faire en sorte qu'un cabinet d'experts-conseils ne confie pas en sous-traitance les travaux prévus au contrat à un fournisseur non canadien d'une manière qui réduit au minimum l'activité canadienne; c) quels critères précis sont appliqués pour faire en sorte que les bénéfices tirés de l'utilisation de ressources canadiennes ne sont pas transférés à l'étranger à des entreprises non canadiennes; d) quel est le nombre total d'attestations de « contenu canadien » reçues des cabinets d'experts-conseils depuis le 16 décembre 2025, et combien d'entre elles font l'objet d'une vérification pour en assurer l'exactitude?

Q-976² – 23 mars 2026 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – En ce qui concerne la section 6 de la politique « Achetez canadien » concernant les exceptions et les approbations ministérielles : a) combien d'exceptions à la politique « Achetez canadien » ont été (i) demandées, (ii) accordées, ventilé par ministère ou organisme; b) pour chaque exception, quel ministre a fourni l'approbation écrite; c) quelle était la justification précise pour chaque exception; d) à combien s'élevait (i) le nombre total de contrats, (ii) la valeur totale des contrats, pour lesquels ces exceptions ont été accordées?

Q-977² – 23 mars 2026 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – En ce qui concerne les aéronefs utilisés par le premier ministre et la délégation du Canada pour leurs déplacements vers la Norvège et le Royaume-Uni en mars 2026 : a) quels sont les détails de vol de l'aéronef C-130 qui a atterri en Norvège et qui a servi durant la séance photo sur l'arrivée du premier ministre et du ministre de la Défense nationale, y compris (i) la date, (ii) l'origine et la destination de chaque étape, (iii) le titre des passagers; b) où et quand (i) le premier ministre, (ii) le ministre de la Défense nationale, ont-ils monté à bord de l'aéronef C-130, et quelle a été la durée du vol de cet endroit au lieu de la séance photo en Norvège; c) quel a été le coût du carburant utilisé pour faire voler l'aéronef C-130 jusqu'en Norvège pour la séance photo et le ramener à son lieu de départ; d) quels sont les détails des suivis de vol de tous les aéronefs Challenger, Polaris et les autres aéronefs du gouvernement qui se sont rendus en Norvège, au Royaume-Uni et aux escales entre Ottawa et ces destinations durant le voyage du premier ministre, dont Yellowknife et l'Italie, y compris, pour chacun, (i) le type d'aéronef, (ii) la date, (iii) les heures, (iv) le lieu d'origine, (v) la destination, (vi) le nom et le titre des passagers?

Q-978¹⁻² – 23 mars 2026 – Simon-Pierre Savard-Tremblay (Saint-Hyacinthe–Bagot–Acton) – En ce qui concerne l'application de la Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères en réponse à l'extraterritorialité des lois américaines liées au blocus contre Cuba (Titre III de la Cuban Liberty and Democratic Solidarity (LIBERTAD) Act), depuis le 1^{er} janvier 2015 : a) quelles mesures le gouvernement a-t-il prises afin d'assurer la protection des entreprises canadiennes visées, directement ou indirectement, par l'application extraterritoriale

¹ Requires Oral Answer

² Response requested within 45 days

¹ Requiert une réponse orale

² Demande une réponse dans les 45 jours

Canadian companies have reported to the government that they have been affected by the extraterritorial application of these laws; (c) for each reported case, what are the details, including the (i) date of the report, (ii) industry of the affected company, (iii) nature of the pressure or proceedings faced, (iv) amounts involved; (d) has the government issued any orders, directives or corrective measures under the Foreign Extraterritorial Measures Act in relation to these cases, and, if so, what are the details of each; and (e) have any legal proceedings been initiated in Canada to enforce the provisions of the Foreign Extraterritorial Measures Act or to recover damages and, if so, what are the details and outcomes of such proceedings?

Q-979² – March 23, 2026 – Connie Cody (Cambridge) – With regard to the agreement signed between Public Safety Canada and the Waterloo Regional Police Service related to participating in the Assault-Style Firearms Compensation Program: (a) when was the agreement signed; (b) what terms were agreed to; (c) how much will Public Safety Canada pay the Waterloo Regional Police Service to participate in the program; (d) how many firearms are projected to be obtained through the agreement; (e) where will the firearms obtained through the agreement be stored; (f) broken down by each type of firearms eligible for the program, how much compensation will be paid to the firearms owners; and (g) what is the (i) total cost, (ii) overhead cost, in total and broken down by type of expense, (iii) amount projected to be paid to firearms owners, associated with the Waterloo agreement?

Q-980² – March 23, 2026 – Connie Cody (Cambridge) – With regard to the government's April 15, 2024, news release, where it stated that the government invested close to \$800 million in initiatives directly related to improving wildfire management: (a) how much of the \$800 million has been delivered to date; (b) what is the breakdown of the money spent by province or territory and by specific initiative and project description; (c) what is the breakdown of money delivered to date, broken down by recipient organization; (d) for each wildfire management project funded through the \$800 million, what is the (i) specific location, including the names of communities protected by the project, (ii) project description, (iii) date on which the project started, (iv) date of project completion?

Q-981² – March 23, 2026 – Gabriel Hardy (Montmorency–Charlevoix) – With regard to projects funded by the government in the territory of Nunavut since April 28, 2025, and broken down by department, agency, Crown corporation or other government entity: what are the details of all projects which received funding, including, for each, the (i) project title and description, (ii) location, (iii) date of the funding announcement, (iv) amount of funding committed, (iv) amount of funding actually delivered to

des lois américaines liées au blocus contre Cuba; b) combien d'entreprises canadiennes ont signalé au gouvernement avoir été affectées par l'application extraterritoriale de ces lois; c) quels sont les détails de chaque cas signalé, y compris (i) la date du signalement, (ii) le secteur d'activité de l'entreprise concernée, (iii) la nature des pressions ou procédures subies, (iv) les montants en cause; d) le gouvernement a-t-il émis des ordonnances, directives ou mesures correctives en vertu de la Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères relativement à ces cas et, le cas échéant, quels sont les détails de chacune de ces mesures; e) des poursuites ou procédures ont-elles été intentées au Canada afin de faire respecter les dispositions de la Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères ou de permettre le recouvrement de dommages et, le cas échéant, quels en sont les détails et les résultats?

Q-979² – 23 mars 2026 – Connie Cody (Cambridge) – En ce qui concerne l'accord signé entre Sécurité publique Canada et le Service de police régional de Waterloo relativement à la participation au Programme d'indemnisation pour les armes à feu de type arme d'assaut : a) quand cet accord a-t-il été signé; b) quelles conditions ont été convenues; c) quel montant Sécurité publique Canada versera-t-il au Service de police régional de Waterloo pour sa participation au programme; d) combien d'armes à feu prévoit-on obtenir dans le cadre de cet accord; e) où seront entreposées les armes à feu obtenues dans le cadre de cet accord; f) quel sera le montant de l'indemnisation versée aux propriétaires d'armes à feu, ventilé par type d'arme à feu admissible au programme; g) quels sont (i) le coût total, (ii) les frais généraux, au total et ventilés par type de dépense, (iii) le montant prévu à verser aux propriétaires d'armes à feu, en lien avec l'accord conclu avec le Service de police régional de Waterloo?

Q-980² – 23 mars 2026 – Connie Cody (Cambridge) – En ce qui concerne le communiqué du 15 avril 2024 du gouvernement dans lequel il est écrit que le gouvernement a investi près de 800 millions de dollars dans des initiatives directement liées à l'amélioration de la gestion des feux de forêt : a) quelle part de ces 800 millions de dollars a été utilisée jusqu'à maintenant; b) quelle est la répartition des sommes dépensées par province ou territoire et par initiative et projets spécifiques; c) quelle est la répartition des sommes dépensées jusqu'à maintenant, ventilées par organisme bénéficiaire; d) pour chaque projet de gestion des feux de forêt financé grâce à ces 800 millions de dollars, (i) où est-il situé exactement, y compris le nom des collectivités protégées par le projet, (ii) quelle est sa description, (iii) quand a-t-il débuté, (iv) quelle est sa date d'achèvement?

Q-981² – 23 mars 2026 – Gabriel Hardy (Montmorency–Charlevoix) – En ce qui concerne les projets financés par le gouvernement au Nunavut depuis le 28 avril 2025, ventilé par ministère, agence, société d'État ou autre entité gouvernementale : quels sont les détails de tous les projets ayant reçu des fonds, y compris, pour chacun, (i) son titre et sa description, (ii) son emplacement, (iii) la date à laquelle les fonds ont été annoncés, (iv) la somme engagée, (iv) la somme

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

date, (v) names of the entities which received the funding, (vi) breakdown of the funding by recipient entity, (vii) project start date, (viii) estimated project completion date?

Q-982² – March 23, 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – With regard to the mandatory 25% "Canadian Value-Added" evaluation score for strategic procurements over \$25 million in the information technology sector: (a) what are the details of all management or information technology consulting contracts which exceeded this threshold since December 16, 2025, including, for each, the (i) date, (ii) value, (iii) vendor, (iv) description of the goods or services; (b) for each contract in (a), what was the specific "Canadian Value-Added" percentage committed to by the winning bidder; and (c) what mechanism is the government using to audit the fulfillment of these commitments by the winning bidder?

Q-983² – March 23, 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – With regard to the travel and living costs attributed to the Public Inquiry into Foreign Interference in Federal Electoral Processes and Democratic Institutions, for Commissioner Marie-Josée Hogue: (a) what is the detailed breakdown of the expenditures, including, where applicable, (i) transportation costs, (ii) accommodation, (iii) meals and incidentals, (iv) per diems or living allowances, (v) security-related travel costs, (vi) any other reimbursed expenses; (b) over what dates were these expenses incurred; and (c) for what purposes or activities were the travel and living costs incurred?

Q-984² – March 23, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – With regard to Farm Credit Canada and concerns over the change in prioritization attention to western and eastern regions: (a) what have been the annual budgets for Client Service Representatives and Regional Managers since 2019; (b) what cuts have been made to the budgets for Client Service Representatives and Regional Managers since January 1, 2023, broken down by (i) travel budget cuts, (ii) training budget cuts; (c) what analysis, if any, has been conducted regarding regional differences between Eastern and Western Canada, broken down by province, for (i) lending rates, (ii) loan terms, (iii) service levels, (iv) credit approvals?

Q-985² – March 23, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – With regard to Farm Credit Canada and client and employee satisfaction: (a) what metrics are used to measure client satisfaction, including how Net Promoter Score is determined; (b) what were the annual Net Promoter Scores for each of the past 10 years, and how have these results impacted Farm Credit Canada's portfolio; (c) what was Farm Credit Canada's score from Aon Hewitt's top employer rankings, broken down by year for the past 10 years; (d) when was the last Pay

versée à ce jour, (v) le nom de l'entité qui a reçu les fonds, (vi) une ventilation des fonds par entité bénéficiaire, (vii) la date à laquelle le projet a débuté, (viii) sa date prévue d'achèvement?

Q-982² – 23 mars 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – En ce qui concerne la pondération de 25 % pour l'évaluation de la valeur ajoutée canadienne dans les approvisionnements stratégiques de plus de 25 millions de dollars dans le secteur des technologies de l'information : a) quels sont les détails de tous les contrats de services d'experts-conseil en gestion ou en technologies de l'information qui ont dépassé ce seuil depuis le 16 décembre 2025, y compris, pour chacun, (i) la date du contrat, (ii) sa valeur, (iii) le fournisseur, (iv) une description des biens ou des services; b) pour chacun des contrats en a), quel pourcentage de valeur ajoutée canadienne le soumissionnaire retenu s'est-il engagé à respecter; c) quel mécanisme le gouvernement utilise-t-il pour vérifier que le soumissionnaire retenu respecte son engagement?

Q-983² – 23 mars 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – En ce qui concerne les frais de déplacement et de subsistance attribués à l'Enquête publique sur l'ingérence étrangère dans les processus électoraux et les institutions démocratiques fédérales, concernant la commissaire Marie-Josée Hogue : a) quelle est la ventilation détaillée des dépenses engagées, y compris, le cas échéant, (i) les frais de transport, (ii) les frais d'hébergement, (iii) les frais de repas et faux frais, (iv) les indemnités journalières ou allocations de subsistance, (v) les frais de déplacement liés à la sécurité, (vi) les autres dépenses qui ont été remboursées; b) durant quelle période ces dépenses ont-elles été engagées; c) à quelles fins ou pour quelles activités les frais de déplacement et de subsistance ont-ils été engagés?

Q-984² – 23 mars 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – En ce qui concerne Financement agricole Canada et les préoccupations relatives au changement de priorités entre les régions de l'Ouest et de l'Est : a) quels ont été les budgets annuels alloués aux représentants du service à la clientèle et aux directeurs régionaux depuis 2019; b) quelles réductions budgétaires ont été imposées aux représentants du service à la clientèle et aux directeurs régionaux depuis le 1^{er} janvier 2023, ventilées par i) réductions du budget consacré aux déplacements, ii) réductions du budget consacré à la formation; c) quelles analyses, s'il y a lieu, ont été menées concernant les différences régionales entre l'Est et l'Ouest du Canada, ventilées par province, pour (i) les taux d'intérêt, (ii) les conditions de prêt, (iii) les niveaux de service et (iv) les approbations de crédit?

Q-985² – 23 mars 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – En ce qui concerne Financement agricole Canada et la satisfaction de ses clients et de ses employés : a) avec quelles variables mesure-t-on la satisfaction des clients, et comment notamment le score de recommandation net est-il déterminé; b) quels ont été les scores de recommandation nets annuels ces 10 dernières années, et quel impact ont-ils eu sur le portefeuille de Financement agricole Canada; c) quel a été le score de Financement agricole Canada au palmarès des

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Package Comparators review completed, and what were the results of the comparative review, broken down by the (i) lower job bands, (ii) median job bands, (iii) executive job bands; (e) what metrics does Farm Credit Canada use to measure employee satisfaction, and (i) what are the results from the most recent three surveys, (ii) how has the feedback been actioned, (iii) how are anonymous survey results tracked and investigated; (f) what analyses have been conducted regarding the impact of changes in executive leadership structure on (i) client satisfaction, (ii) employee engagement, (iii) industry outcomes, and what are the findings of these analyses; (g) has Farm Credit Canada, or any employee, attempted to manipulate the public perception of the agency on websites, like Glassdoor and Indeed, by generating fake positive reviews, and, if so, how; and (h) has Farm Credit Canada, or any employee, used artificial intelligence software or any software to scan negative reviews on any websites, like Glassdoor and Indeed, in an attempt to reveal the identity of former employees by matching reviews with internal communications, and, if so, how?

Q-986² – March 23, 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – With regard to the visit by the Prime Minister, ministers, and the Chief Executive Officer of the Major Projects Office to Terrace, British Columbia, on November 13, 2025, during which the second tranche of projects was referred to the Major Projects Office, and with specific regard to the expenditures related to the announcement: (a) what were the total costs associated with the trip, broken down by (i) airfare or other transportation, (ii) accommodations, (iii) per diems and meal allowances, (iv) Royal Canadian Mounted Police protective operations and security, (v) local and ground transportation, (vi) staff travel costs; (b) what were the total costs related specifically to the announcement event, including (i) venue rental, (ii) staging, podiums, props, or materials, (iii) lighting and audio-visual services, (iv) communications and media support, (v) translation or interpretation services, (vi) equipment or service rentals; (c) how many government employees travelled to Terrace to support the announcement, broken down by department or agency; (d) what was the total cost of preparatory activities, including (i) advance teams, site visits, technical walk-throughs, and logistical assessments, (ii) planning and coordination activities; (e) what was the total amount spent on communications and media, including (i) communications staff time, (ii) advertising, (iii) media products, (iv) photography, (v) videography, (vi) digital and social media promotion; (f) what contracts were entered into with external service providers in relation to the announcement, and, for each contract, what was (i) the vendor name, (ii) the contract value, (iii) a description of the services provided, (iv) the procurement method used; (g) what departments or agencies were consulted prior to the decision to hold the announcement in Terrace, British Columbia,

employeurs de choix d'Aon Hewitt, chacune des 10 dernières années; d) à quand remonte le dernier examen des comparateurs de forfaits salariaux, et quels en étaient les résultats, ventilés selon (i) la catégorie des emplois à rémunération inférieure, (ii) la catégorie des emplois à rémunération médiane, (iii) la catégorie des emplois de cadres; e) par quelles variables Financement agricole Canada mesure-t-il la satisfaction des employés, et (i) quels sont les résultats des trois sondages les plus récents, (ii) quelles suites a-t-on données à la rétroaction exprimée, (iii) comment suit-on les résultats des sondages anonymes, et à quelles enquêtes donnent-ils lieu; f) par quelles analyses a-t-on évalué l'impact du changement de la structure de direction des cadres sur (i) la satisfaction des clients, (ii) la motivation des employés, (iii) les résultats dans l'industrie, et quels sont les résultats de ces analyses; g) Financement agricole Canada, ou un de ses employés, a-t-il tenté de manipuler la perception publique de l'organisme sur des sites Web, comme Glassdoor et Indeed, par la génération de fausses évaluations positives, et, le cas échéant, comment; h) Financement agricole Canada, ou un de ses employés, a-t-il utilisé un logiciel d'intelligence artificielle ou autre pour parcourir les évaluations négatives sur des sites Web, comme Glassdoor et Indeed, et essayer de révéler l'identité d'ex-employés par la confrontation des évaluations avec des communications internes, et, le cas échéant, comment?

Q-986² – 23 mars 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – En ce qui concerne la visite effectuée le 13 novembre 2025 à Terrace, en Colombie-Britannique, par le premier ministre, des ministres et la première dirigeante du Bureau des grands projets, lors de laquelle la deuxième tranche de projets a été confiée au Bureau des grands projets, et plus particulièrement en ce qui concerne les dépenses liées à cette annonce : a) quels ont été les coûts totaux liés à ce voyage, ventilés par (i) billets d'avion ou autres moyens de transport, (ii) hébergement, (iii) indemnités journalières et indemnités de repas, (iv) opérations de protection et de sécurité de la Gendarmerie royale du Canada, (v) transport local et terrestre, (vi) frais de voyage du personnel; b) quels ont été les coûts totaux liés spécifiquement à l'événement organisé pour l'annonce, y compris (i) la location du lieu, (ii) la mise en scène, les podiums, les accessoires ou le matériel, (iii) les services d'éclairage et audiovisuels, (iv) le soutien en matière de communications et de médias, (v) les services de traduction ou d'interprétation, (vi) la location d'équipements ou de services; c) quel est le nombre d'employés du gouvernement qui se sont rendus à Terrace pour participer à l'annonce, ventilé par ministère ou organisme; d) quel a été le coût total des activités préparatoires, y compris (i) les équipes de reconnaissance, les visites des lieux, les repérages techniques et les évaluations logistiques, (ii) les activités de planification et de coordination; e) quel montant a été dépensé au total pour la communication et les médias, y compris (i) le temps de travail du personnel des communications, (ii) la publicité, (iii) les produits médiatiques, (iv) la photographie, (v) la vidéographie, (vi) la promotion sur les médias numériques et sociaux; f) quels contrats ont été conclus avec des fournisseurs de services externes relativement à

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

and on what dates did those consultations occur; (h) what criteria were used to select Terrace as the announcement location, and were alternative locations considered, and, if so, what were those locations; (i) how many staff from the Office of the Prime Minister, staff from the Privy Council Office, and ministerial exempt staff attended the announcement, broken down by department or office; (j) how many hours of overtime were authorized in relation to the announcement, and what was the total cost of that overtime; (k) what types of aircraft were used for the trip, including government-owned, chartered, or commercial aircraft, and what were the operating or charter costs, broken down by leg of travel; (l) what ground transportation vendors were used in Terrace, and what procurement method was used for each; (m) what local organizations, businesses, or Indigenous peoples (i) were invited, (ii) attended, (iii) received honoraria, travel reimbursements, or per diem payments, and what were the associated costs, broken down by individual and expense; (n) how many media outlets (i) requested accreditation, broken down by outlet, (ii) were approved, broken down by outlet; (o) were any sole-source contracts issued in relation to the announcement, and, if so, what were the justifications; (p) were all contracts reviewed for compliance with Treasury Board procurement policy, and were any exceptions applied; (q) what financial or in-kind contributions were provided by the Province of British Columbia, the City of Terrace, or local organizations; (r) what was the total amount of public funds spent by the government in relation to the announcement; and (s) what is the complete itemized breakdown of all expenditures related to the announcement, including costs for venue, staging, lighting, audio-visual services, translation, signage, media backdrops, photography, videography, staffing, travel, security, and communications?

Q-987² – March 23, 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – With regard to expenditures and itineraries related to the Minister of the Environment, Climate Change and Nature's trip to Belem, Brazil, to attend the 30th Conference of the Parties (COP30) to the United Nations Framework Convention on Climate Change in November 2025, and the accompanying delegation: (a) what was the total cost incurred by the government to date, in total, and broken down by type of expense (accommodation, per diems, hospitality, venues, transportation, etc.); (b) what are the details of all accommodation expenses incurred by the government, including, for each, the (i) name of the hotel or accommodation, (ii) room rate, (iii) number of rooms booked at each rate, (iv)

l'annonce, et, pour chaque contrat, quels sont (i) le nom du fournisseur, (ii) la valeur du contrat, (iii) une description des services fournis, (iv) la méthode de passation de marché utilisée; g) quels ministères ou organismes ont été consultés avant la décision d'organiser l'annonce à Terrace, en Colombie-Britannique, et à quelles dates ces consultations ont-elles eu lieu; h) quels critères ont été utilisés pour choisir Terrace comme lieu de l'annonce, et d'autres lieux ont-ils été envisagés, et, le cas échéant, quels étaient ces lieux; i) quel est le nombre de membres du personnel du Cabinet du premier ministre, du Bureau du Conseil privé et du personnel ministériel exempté qui ont assisté à l'annonce, ventilé par ministère ou bureau; j) combien d'heures supplémentaires ont été autorisées en lien avec l'annonce, et quel a été le coût total de ces heures supplémentaires; k) quels types d'aéronefs ont été utilisés pour le voyage, y compris les aéronefs appartenant au gouvernement, affrétés ou commerciaux, et quels ont été les coûts d'exploitation ou d'affrètement, ventilés par étape du voyage; l) quels fournisseurs de services de transport terrestre ont été utilisés à Terrace, et quelle méthode de passation de marché a été utilisée pour chacun; m) quelles organisations, entreprises ou communautés autochtones locales (i) ont été invitées, (ii) ont participé, (iii) ont reçu des honoraires, un remboursement des frais de déplacement ou des indemnités journalières, et quels ont été les coûts associés, ventilés par personne et par dépense; n) quel est le nombre de médias qui (i) ont demandé une accréditation, ventilé par média, (ii) qui ont été approuvés, ventilé par média; o) des contrats à fournisseur unique ont-ils été attribués en lien avec l'annonce et, le cas échéant, quelles en étaient les justifications; p) tous les contrats ont-ils été examinés pour vérifier leur conformité avec la politique d'approvisionnement du Conseil du Trésor, et des exceptions ont-elles été accordées; q) quelles contributions financières ou en nature ont été fournies par le gouvernement de la Colombie-Britannique, la Ville de Terrace ou des organisations locales; r) quel a été le montant total des fonds publics dépensés par le gouvernement en lien avec l'annonce; s) quelle est la ventilation détaillée complète de toutes les dépenses liées à l'annonce, y compris les coûts liés au lieu de l'événement, à la mise en scène, à l'éclairage, aux services audiovisuels, à la traduction, à la signalétique, aux toiles de fond pour les médias, à la photographie, à la vidéographie, au personnel, aux déplacements, à la sécurité et aux communications?

Q-987² – 23 mars 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – En ce qui concerne les dépenses et les itinéraires liés à la visite qu'ont rendue la ministre de l'Environnement, du Changement climatique et de la Nature à Belém, au Brésil, pour assister à la 30e Conférence des Parties (COP30) à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques tenue en novembre 2025, ainsi que les membres de la délégation qui l'accompagnait : a) quel est le montant total des dépenses qu'a engagées le gouvernement jusqu'ici, au total, et ventilées selon leur type (hébergement, indemnités journalières, accueil, installations, transport, etc.); b) quels sont les détails de tous les frais d'hébergement engagés par le gouvernement, y compris, dans chaque cas, (i) le nom de l'hôtel

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

dates and number of nights each room was booked for, (v) total accommodation expense incurred at each property; (c) were there any hospitality expenditures incurred, and, if so, what are the details of each, including the (i) date, (ii) event description, (iii) location, (iv) cost, in total and broken down by item, (v) number of attendees; (d) are there any costs incurred or expected to be incurred by the government that are not included in this response, and, if so, what are those costs or expected costs, broken down by item and type of expense; and (e) what were the details of the minister's itineraries on the trip, including the names and titles of all meeting attendees?

Q-988² — March 23, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — With regard to the government's participation in the 30th Conference of the Parties (COP30) to the United Nations Framework Convention on Climate Change, held in Belem, Brazil, in November 2025, and specifically with regard to the Canadian Pavilion: (a) what was the total cost incurred by the government for the design, construction, rental, operation, and dismantling of the Canadian Pavilion, in total and broken down by type of expense (for example, design, construction, logistics, venue rental, audiovisual, staffing, hospitality, transportation, promotional materials, etc.); (b) what were the funding sources for the Canadian Pavilion, including, for each, the (i) contributing department, agency, Crown corporation, or other partner organization, (ii) amount contributed, (iii) purpose of the contribution; (c) what are the details of all contracts awarded in relation to the Canadian Pavilion, including, for each, the (i) vendor name, (ii) contract value, (iii) description of the goods or services provided, (iv) procurement process used (competitive or sole-sourced), (v) date on which the contract was awarded; (d) who was responsible for the design and content of the Canadian Pavilion, including, for each responsible department, agency, or contractor, the (i) role, (ii) responsibilities, (iii) associated cost; (e) were any hospitality events, receptions, or meetings hosted at the Canadian Pavilion, and, if so, what are the details of each, including the (i) date, (ii) event description, (iii) location, (iv) total and itemized cost, (v) number of attendees, (vi) list of invited organizations and delegates; (f) how many government employees or officials were assigned to work at or support the Canadian Pavilion, and what were the associated costs, including travel, per diems, and other related expenditures for these individuals; (g) were any non-governmental individuals or organizations (for example, private sector, academic, non-governmental representatives, etc.) granted access to or participation in the Canadian Pavilion's programming under government sponsorship, and, if so, who were they and what expenses were covered for each; (h) what were the initial budgeted costs for the Canadian Pavilion prior to the 30th Conference of the Parties (COP30) to the United Nations Framework Convention on Climate Change, and how do these compare to the final or currently projected actual expenditures; (i) has the government conducted or planned any evaluation of the outcomes or effectiveness of the Canadian

ou du logement, (ii) le tarif de pour la chambre, (iii) le nombre de chambres réservées à chacun des tarifs, (iv) les dates et le nombre de nuits pendant lesquelles chaque chambre a été réservée, (v) le montant total des frais d'hébergement engagés à chaque établissement; c) a-t-on dû engager des frais d'accueil, et, le cas échéant, quels sont les détails de chacun, y compris (i) la date, (ii) la description de l'activité, (iii) l'endroit, (iv) le coût, total et ventilé par poste, (v) le nombre de participants; d) y a-t-il des coûts engendrés par le gouvernement ou que celui-ci estime devoir engager qui ne sont pas inclus dans cette réponse et, le cas échéant, quels sont-ils, ventilés par poste et type de dépense; e) quels étaient les détails de l'itinéraire de la ministre pendant le voyage, y compris les noms et les titres de tous les participants à la Conférence?

Q-988² — 23 mars 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — En ce qui concerne la participation du gouvernement à la 30^e Conférence des parties (COP30) à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, laquelle a eu lieu à Belém, au Brésil, en novembre 2025, et plus précisément en ce qui concerne le Pavillon du Canada : a) quel a été le coût total engagé par le gouvernement au titre de la conception, de la construction, de la location, de l'exploitation et du démontage du Pavillon du Canada, en tout et ventilé par catégorie de dépense (par exemple, conception, construction, logistique, location du lieu, audiovisuel, personnel, accueil, transport, matériel publicitaire, etc.); b) quelles ont été les sources de financement du Pavillon du Canada, y compris, pour chacune, (i) le ministère, l'organisme, la société d'État ou l'organisme partenaire ayant fourni le financement, (ii) le montant du financement, (iii) l'objet du financement; c) quels sont les détails de tous les marchés octroyés relativement au Pavillon du Canada, y compris, pour chacun, (i) le nom du fournisseur, (ii) la valeur du marché, (iii) la description des biens ou services fournis, (iv) le processus d'approvisionnement utilisé (concurrentiel ou à fournisseur unique), (v) la date d'octroi du marché; d) qui était responsable de la conception et du contenu du Pavillon du Canada, y compris, pour chaque ministère, organisme ou entrepreneur responsable, (i) le rôle, (ii) les responsabilités, (iii) le coût associé; e) des activités d'accueil, réceptions ou réunions ont-elles eu lieu au Pavillon du Canada, et, dans l'affirmative, quels sont les détails de chacune, y compris (i) la date, (ii) la description de l'activité, (iii) le lieu, (iv) le coût total et ventilé, (v) le nombre de participants, (vi) la liste des organismes et des délégués invités; f) combien d'employés ou de responsables du gouvernement ont été affectés à soutenir le Pavillon du Canada ou à y travailler, et quels ont été les coûts connexes, y compris les frais de déplacement, les indemnités quotidiennes et les autres dépenses de ces personnes; g) des particuliers ou des organismes non gouvernementaux (par exemple, secteur privé, universités, représentants non gouvernementaux, etc.) ont-ils pu accéder ou participer aux programmes du Pavillon du Canada grâce à la commandite du gouvernement, et, dans l'affirmative, qui étaient-ils et quelles ont été les dépenses couvertes pour chacun d'eux; h) quels étaient les coûts budgétés à l'origine pour le Pavillon du Canada avant la 30^e Conférence des parties (COP30) à la Convention-cadre

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Pavilion, and, if so, what are the details of the evaluation, including the (i) objectives, (ii) methodology, (iii) findings or expected outcomes, (iv) total cost of the evaluation; and (j) what were the key themes or messages presented at the Canadian Pavilion, and how were these themes determined?

Q-989² – March 23, 2026 – Dan Albas (Okanagan Lake West–South Kelowna) – With regard to the government's Build-Partner-Buy strategy and the use of external consultants: (a) how does the government reconcile the Buy Canadian Policy with the continued use of National Master Standing Offers for multinational consulting firms, and how does this impact Canadian firms with affiliates, subsidiaries and networked firms; and (b) how much of the \$186 million allocated in budget 2025 for policy implementation is being paid to external consultants to help the government modernize its own procurement rules, and which firms have been awarded contracts related to this work?

Q-990² – March 23, 2026 – Ted Falk (Provencher) – With regard to Health Canada's regulation of the modRNA COVID-19 vaccines: (a) what information does Health Canada possess on the identity of the facility or facilities responsible for manufacturing, linearizing and quality-controlling the plasmid DNA template used to produce mRNA for the authorized COVID-19 vaccines; (b) what inspections of the manufacturing facilities did Health Canada perform regarding manufacturing, testing and release of the linear DNA template that formed the starting material for the COVID-19 mRNA vaccines, and which manufacturers or vendors and sites were inspected, when and by whom; (c) if the inspections in (b) were not done, why not; (d) what quality assessment was performed with the sponsors (Pfizer Canada ULC or BioNTech SE) concerning the control of the linear DNA template, its plasmid source and the outsourcing of its production by (i) Canadian authorities, (ii) other regulators who shared the results with Canadian authorities; (e) did Health Canada determine if there were deficiencies, open questions or site qualifications related to the linear DNA template or plasmid manufacturing process, and, if so, what was the outcome, or, if not, why not; (f) were the linearization and residual DNA removal processes required to comply with standards in (i) ICH Q5A: Viral Safety Evaluation of Biotechnology Products Derived from Cell Lines of Human or Animal Origin (with respect to residual DNA limits and characterization), (ii) ICH Q5B: Quality of Biotechnological Products: Analysis of the Expression Construct in Cells Used for Production of r-DNA Derived Protein Products, (iii) USP <1047> and <1049>: Gene Therapy Products and DNA Templates-Residual DNA Testing and Limits; (g) if the answer to (f) is negative, why not; (h) is Health Canada aware of any shared or outsourced master plasmid cell bank stock

des Nations Unies sur les changements climatiques, et comment se comparent-ils aux dépenses réelles finales ou actuellement projetées; i) le gouvernement a-t-il réalisé ou prévoit-il de mener une évaluation des résultats ou de l'efficacité du Pavillon du Canada, et, dans l'affirmative, quels sont les détails de l'évaluation, y compris (i) les objectifs, (ii) la méthodologie, (iii) les conclusions ou résultats attendus, (iv) le coût total de l'évaluation; j) quels ont été les principaux thèmes ou messages présentés au Pavillon du Canada, et comment ont-ils été déterminés?

Q-989² – 23 mars 2026 – Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest–Kelowna-Sud) – En ce qui concerne la stratégie Construire, collaborer et acheter du gouvernement et le recours à des consultants externes : a) comment le gouvernement concilie-t-il la politique Achetez canadien avec le recours continu aux offres à commandes principales et nationales pour les sociétés multinationales de conseils, et quel est l'impact sur les sociétés canadiennes ayant des sociétés affiliées, des filiales et des sociétés en réseau; b) quelle part des 186 millions de dollars alloués dans le budget de 2025 pour la mise en œuvre des politiques est versée à des consultants externes afin d'aider le gouvernement à moderniser ses propres règles d'approvisionnement, et quelles sociétés ont obtenu des contrats liés à ce travail?

Q-990² – 23 mars 2026 – Ted Falk (Provencher) – En ce qui concerne la réglementation par Santé Canada des vaccins contre la COVID-19 à ARNm modifié : a) de quelles informations Santé Canada dispose-t-il concernant l'identité de l'établissement ou des établissements chargés de la fabrication, de la linéarisation et du contrôle qualité de la matrice d'ADN plasmidique utilisée pour produire l'ARNm des vaccins contre la COVID-19 autorisés; b) quelles inspections des installations de fabrication Santé Canada a-t-il menées concernant la fabrication, les essais et la mise sur le marché de la matrice d'ADN linéaire qui a servi de matière première pour les vaccins à ARNm contre la COVID-19, et quels fabricants ou fournisseurs et sites ont été inspectés, quand et par qui; c) si les inspections en b) n'ont pas été effectuées, pourquoi; d) quelle évaluation de la qualité a été réalisée avec les promoteurs (Pfizer Canada ULC ou BioNTech SE) concernant le contrôle de la matrice d'ADN linéaire, sa source plasmidique et l'externalisation de sa production par (i) les autorités canadiennes, (ii) d'autres organismes de réglementation qui ont communiqué les résultats aux autorités canadiennes; e) Santé Canada a-t-il déterminé s'il existait des lacunes, des questions en suspens ou des réserves concernant le processus de fabrication de la matrice d'ADN linéaire ou du plasmide, et, le cas échéant, quelle a été la conclusion, et, sinon, pourquoi; f) les processus de linéarisation et d'élimination de l'ADN résiduel étaient-ils nécessaires pour se conformer aux normes énoncées dans (i) ICH Q5A : Évaluation de la sécurité virologique des produits issus de la biotechnologie et dérivés de lignées cellulaires d'origine humaine ou animale (en ce qui concerne les limites d'ADN résiduel et la caractérisation), (ii) ICH; Directive Q5B – Qualité des produits issus de la biotechnologie : Analyse des

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

arrangements between (i) Pfizer and other entities, (ii) Moderna and other entities, to produce mRNA templates across multiple facilities or jurisdictions; (i) has Health Canada received any deviation reports, corrective and preventive action plans, or lot investigations relating to incomplete linearization in (i) Pfizer's, (ii) Moderna's, COVID-19 vaccine drug substance or finished product; and (j) if the answer to (i) is affirmative, what were the dates and findings of those reports, and were any product quality complaints or safety concerns escalated to the Biologic and Radiopharmaceutical Drugs Directorate?

Q-991² – March 23, 2026 – Ted Falk (Provencher) – With regard to Health Canada, the Public Health Agency of Canada and product recalls since 2018: (a) which sections or secretariats within Health Canada or the Public Health Agency of Canada decide if a product is recalled, and what are the details of each, including the number of employees and their titles; (b) what is the process for initiating a product recall, including who initiates the recall and the metric used to determine if a product should be recalled; (c) for each recall since 2018, (i) who initiated the recall, (ii) what was the reason for the recall, (iii) how were Canadians notified of the recall, (iv) what was the risk of injury from the product, (v) how many Canadians were injured from the product, (vi) how many Canadians died from the product, (vii) what was the product; and (d) are products recalled because of fraudulent claims, and, if so, (i) who is responsible for determining if a product made a fraudulent claim, (ii) what is the process used to determine if a claim is fraudulent, (iii) what are the penalties for a fraudulent claim, (iv) how many fraudulent claims were identified but the product wasn't recalled, (v) what is the product name and the date for each fraudulent claim in (d)(iv)?

Q-992² – March 23, 2026 – Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) – With regard to federal judicial appointments and vacancies in Canada, broken down by court and province or territory, for each calendar year since 2016: (a) what was the highest number of judicial vacancies recorded and on what date did that peak occur; (b) what was the lowest number of judicial vacancies recorded and on what date did that low point occur; (c) how many judicial appointments were made; (d) how many new judicial retirements or departures were recorded; (e) what was the average number of days for which a judicial vacancy remained unfilled before an appointment was made; (f) what

vecteurs d'expression dans les cellules utilisées pour la production de produits protéiques dérivés de l'ADN-r, (iii) USP 1047 et 1049 : Produits de thérapie génique et matrices d'ADN – Tests de détection de l'ADN résiduel et limites; g) si la réponse en f) est négative, pourquoi; (h) Santé Canada a-t-il connaissance d'accords de partage ou d'externalisation des stocks de la banque de cellules de plasmides maîtres entre (i) Pfizer et d'autres entités, (ii) Moderna et d'autres entités, en vue de produire des matrices d'ARNm dans plusieurs installations ou pays; i) Santé Canada a-t-il reçu des rapports de non-conformité, des plans de mesures correctives et préventives ou des enquêtes sur des lots concernant une linéarisation incomplète de la substance médicamenteuse ou du produit fini du vaccin contre la COVID-19 de (i) Pfizer ou (ii) Moderna; j) si la réponse en i) est affirmative, quelles étaient les dates et les conclusions de ces rapports, et est-ce que des plaintes concernant la qualité des produits ou des préoccupations en matière de sécurité ont été transmises à la Direction des médicaments biologiques et radiopharmaceutiques?

Q-991² – 23 mars 2026 – Ted Falk (Provencher) – En ce qui concerne Santé Canada, l'Agence de la santé publique du Canada et les rappels de produits survenus depuis 2018 : a) quelles divisions ou quels secrétariats de Santé Canada ou l'Agence de la santé publique du Canada prennent la décision de rappeler un produit, et quels sont les détails de chacun ou chacune, y compris le nombre et le titre de leurs employés; b) quel est le processus utilisé pour lancer le rappel d'un produit, y compris le responsable qui lance le processus de rappel et le critère utilisé pour déterminer qu'un produit doit être rappelé; c) pour chaque rappel de produit survenu depuis 2018, (i) qui a lancé le rappel, (ii) quelle était la raison du rappel, (iii) comment la population canadienne a-t-elle été avertie du rappel, (iv) quel était le risque de blessure associé au produit rappelé, (v) combien de Canadiens ont été blessés par le produit, (vi) à combien de Canadiens le produit a-t-il coûté la vie, (vii) quel était le produit; d) arrive-t-il que des produits soient rappelés en raison d'affirmations frauduleuses, et, le cas échéant, (i) qui est responsable de déterminer qu'une affirmation frauduleuse a été faite à propos d'un produit, (ii) quel est le processus utilisé pour vérifier si une affirmation est frauduleuse, (iii) quelles sont les pénalités liées à une affirmation frauduleuse, (iv) combien d'affirmations frauduleuses a-t-on identifiées sans que l'on rappelle le produit visé, (v) quels étaient le nom du produit visé et la date pour chaque affirmation frauduleuse en d)(iv)?

Q-992² – 23 mars 2026 – Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) – En ce qui concerne les nominations à la magistrature fédérale et les postes vacants au Canada, ventilés par tribunal et par province ou territoire, pour chaque année civile depuis 2016 : a) quel a été le plus grand nombre de postes vacants à la magistrature enregistré et à quelle date ce nombre a-t-il été atteint; b) quel a été le plus petit nombre de postes vacants à la magistrature enregistré et à quelle date ce nombre a-t-il été atteint; c) combien de nominations à la magistrature ont été effectuées; d) combien de nouveaux départs à la retraite ou de départs de juges ont été enregistrés; e) quel a été le

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

internal targets, if any, does the Department of Justice have for filling judicial vacancies within a defined timeframe, and what are those targets; and (g) what is the current total number of judicial vacancies as of the date of the government's response to this question?

Q-993² — March 23, 2026 — Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — With regard to the pool of qualified candidates assessed by the Judicial Advisory Committees, for each reporting period since the reforms of October 2016: (a) how many applications were received; (b) how many candidates were assessed; (c) how many candidates were eligible for appointment after being rated "recommended" or "highly recommended"; and (d) how many of the recommended or highly recommended candidates in (c) remained unappointed at the end of the reporting period?

Q-994² — March 23, 2026 — Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — With regard to Department of Justice Canada's use of external legal agents and private sector counsel, for each fiscal year from 2015-16 to the present: (a) what was the annual expenditure on external legal agents and private sector law practitioners, appointed under the Agent Affairs Program, in total and broken down by (i) province or territory, (ii) area of law or practice group, (iii) individual firm or practitioner; (b) what was the total number of active legal agent (private sector counsel) appointments in each fiscal year; (c) what was the total number of full-time equivalent in-house counsel employed by the Department in each fiscal year; (d) what criteria does the department use to determine whether a matter is assigned to in-house counsel or referred to an external legal agent; (e) do any internal targets or thresholds exist for the proportion of legal work to be handled in-house versus by external agents, and, if so, what are those targets; (f) what was the total expenditure on in-house counsel salaries and benefits in each fiscal year; and (g) what was the total number of in-house counsel positions that were vacant in each fiscal year, and what was the average duration of those vacancies?

Q-995² — March 23, 2026 — Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — With regard to Department of Justice Canada's consultations conducted, prior to, and during the drafting of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), introduced September 19, 2025: (a) what consultations were conducted by the government in advance of the introduction of the bill; (b) for each consultation in (a), what were the details, including the (i) date, (ii) format, (iii) names and organizational affiliations of all participating individuals or groups; (c) what written submissions,

nombre moyen de jours pendant lesquels un poste vacant à la magistrature est resté vacant avant qu'une nomination ne soit effectuée; f) quels sont, le cas échéant, les cibles internes fixées par le ministère de la Justice pour pourvoir les postes vacants à la magistrature dans un délai donné, et quelles sont ces cibles; g) quel est le nombre total actuel de postes vacants à la magistrature à la date de la réponse du gouvernement à cette question?

Q-993² — 23 mars 2026 — Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — En ce qui concerne le bassin de candidats qualifiés évalués par les comités consultatifs de la magistrature, pour chaque période de référence depuis les réformes d'octobre 2016 : a) combien de candidatures ont été reçues; b) combien de candidats ont été évalués; c) combien de candidats étaient admissibles à un poste après avoir reçu la mention « recommandé » ou « hautement recommandé »; d) quel est le nombre de candidats recommandés ou hautement recommandés en c) qui n'avaient toujours pas été nommés à la fin de la période considérée?

Q-994² — 23 mars 2026 — Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — En ce qui concerne le recours par le ministère de la Justice du Canada à des mandataires externes et à des praticiens du droit du secteur privé, pour chaque exercice financier de 2015-2016 à aujourd'hui : a) quel était le montant des dépenses annuelles consacrées aux mandataires externes et aux praticiens du droit du secteur privé, nommés dans le cadre du Programme des mandataires, au total et ventilé par (i) province ou territoire, (ii) domaine juridique ou groupe de pratique, (iii) cabinet ou praticien; b) quel était le nombre total de nominations actives de mandataires (praticiens du droit du secteur privé) pour chaque exercice; c) quel était le nombre total d'équivalents temps plein de juristes internes à l'emploi du Ministère pour chaque exercice; d) quels critères le Ministère utilise-t-il pour déterminer si un dossier est confié à un juriste interne ou renvoyé à un mandataire externe; e) y a-t-il des cibles ou des seuils internes concernant la proportion de travaux juridiques devant être traités à l'interne par rapport à ceux confiés à des mandataires externes, et, le cas échéant, quelles sont ces cibles; f) quel était le montant total des dépenses consacrées aux salaires et avantages sociaux des juristes internes au cours de chaque exercice; g) quel était le nombre total de postes vacants de juristes internes au cours de chaque exercice financier, et combien de temps ces postes sont-ils restés vacants en moyenne?

Q-995² — 23 mars 2026 — Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — En ce qui concerne les consultations menées par le ministère de la Justice Canada avant et pendant la rédaction du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), déposé le 19 septembre 2025 : a) quelles consultations le gouvernement a-t-il menées avant le dépôt du projet de loi; b) pour chaque consultation en a), quels sont les détails, y compris (i) la date, (ii) le format, (iii) les noms et les affiliations organisationnelles de toutes les personnes ou de

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

if any, were received by the department during pre-legislative consultations, and from whom; (d) what concerns, recommendations or policy proposals were raised by stakeholders during the consultations in (a); (e) which of the concerns, recommendations or policy proposals in (d) were incorporated into the development or drafting of the bill, and for those which weren't incorporated, what was the rationale for their exclusion; (f) what are the details regarding the government's decision to agree to an amendment to repeal Paragraph 319(3)(b) of the Criminal Code, commonly known as the "good faith" religious defence, including, (i) what consultations were conducted by the government prior to agreeing to the amendment, (ii) who was consulted prior to agreeing to the amendment, broken down by organization or individual, (iii) what concerns, recommendations or representations were raised during those consultations; (g) what consultations were conducted by the government after agreeing to the amendment in (f), including, for each consultation, the (i) date, (ii) format, (iii) participating organizations or individuals; (h) what concerns or feedback were received by the government following its agreement to the amendment in (f); and (i) what are the details of all briefing notes, memoranda or internal analyses prepared by the department or minister's office, regarding the consultations referenced above, including the title and date of each document?

Q-996² – March 23, 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – With regard to the repeal of the federal consumer fuel charge effective April 1, 2025, and the treatment of fuel inventory purchased prior to the repeal: (a) what measures, if any, has the government developed to address carbon charges embedded in fuel inventory held by retailers or Indigenous communities as of March 31, 2025; (b) which department or agency is responsible for designing and implementing any such measure; (c) what policy options were assessed in relation to refunding or crediting carbon charges embedded in unsold inventory; (d) did the government consider an inventory-based refund or credit mechanism, and, if so, what conclusions were reached; (e) what timeline has been established for providing guidance or implementing a corrective mechanism, including target dates; and (f) what engagement has occurred with industry or Indigenous representatives regarding this matter, and what feedback was received?

Q-997² – March 23, 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – With regard to contracts signed by the government with NVision Insight Group Inc., Nunavut Holdings Inc., and Carvings Nunavut Inc. since September 20, 2021, broken down by department or agency and by year: (a) what is the total value of the contracts; (b) what are the details

tous les groupes ayant participé; c) de qui provenaient les mémoires reçus par le Ministère, s'il y a lieu, au cours des consultations prélegislatives; d) quelles préoccupations, recommandations ou propositions politiques ont été soulevées par les intervenants lors des consultations en a); e) lesquelles des préoccupations, recommandations ou propositions politiques en d) ont été prises en compte lors de l'élaboration ou de la rédaction du projet de loi, et, pour celles qui ne l'ont pas été, quels ont été les motifs de leur exclusion; f) quels sont les détails concernant la décision du gouvernement d'accepter un amendement visant à abroger l'alinéa 319(3)b) du Code criminel, communément appelé l'exception religieuse de la « bonne foi », y compris (i) quelles consultations le gouvernement a-t-il menées avant d'accepter l'amendement; (ii) qui a été consulté avant l'acceptation de l'amendement, ventilé par organisation ou par personne; (iii) quelles préoccupations, recommandations ou observations ont été soulevées au cours de ces consultations; g) quelles consultations le gouvernement a-t-il menées après avoir donné son accord à l'amendement en f), y compris, pour chaque consultation, (i) la date, (ii) le format, (iii) les organisations ou personnes participantes; h) quelles préoccupations ou quels commentaires ont été reçus par le gouvernement après avoir donné son accord à l'amendement en f); i) quels sont les détails de toutes les notes d'information, de toutes les synthèses ou de toutes les analyses internes préparées par le Ministère ou le cabinet du ministre concernant les consultations mentionnées ci-dessus, y compris le titre et la date de chaque document?

Q-996² – 23 mars 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – En ce qui concerne l'élimination de la redevance fédérale sur les combustibles pour les consommateurs, entrée en vigueur le 1^{er} avril 2025, et le traitement des stocks de carburant achetés avant cette mesure : a) quelles mesures, s'il y a lieu, le gouvernement a-t-il élaborées pour traiter les taxes carbone intégrées aux stocks de carburant détenus par les détaillants ou les communautés autochtones en date du 31 mars 2025; b) quel ministère ou organisme est chargé de concevoir et de mettre en œuvre ces mesures; c) quelles options stratégiques ont été envisagées en ce qui concerne le remboursement des taxes carbone intégrées aux stocks invendus ou l'octroi de crédits à cet égard; d) le gouvernement a-t-il envisagé un mécanisme de remboursement ou de crédit basé sur les stocks et, le cas échéant, quelles conclusions a-t-il tirées; e) quel échéancier a été établi pour fournir des orientations ou mettre en œuvre un mécanisme correctif, y compris les dates cibles; f) quelles consultations ont été tenues auprès des représentants de l'industrie ou des communautés autochtones à ce sujet, et quels commentaires ont été reçus?

Q-997² – 23 mars 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – En ce qui concerne les contrats conclus par le gouvernement avec NVision Insight Group Inc., Nunavut Holdings Inc. et Carvings Nunavut Inc. depuis le 20 septembre 2021, ventilé par ministère ou organisme et par année : a) quelle est la valeur totale de ces contrats; b) quels

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

of each contract, including the (i) date, (ii) vendor, (iii) value, (iv) description of the goods or services provided, (v) manner in which the contract was awarded (sole-sourced or competitive bid); and (c) for each contract, did the government do a value-for-money assessment, and, if so, what was the result?

Q-998² – March 23, 2026 – Fred Davies (Niagara South) – With regard to government and ministerial responses to correspondence and requests from Members of Parliament, broken down by minister, department or agency: (a) what instructions and directives have been given to public servants related to how they respond to direct inquiries or requests for information from Members of Parliament; (b) excluding the initial receipt or acknowledgement, what is the service standard or expected timeline by which members can expect a complete response to their request; (c) since January 1, 2025, how many pieces of correspondence or requests have been received from Members of Parliament, in total and broken down by party; (d) what was the average time it took to provide a complete response, overall and broken down by party; and (e) as of March 23, 2026, how many items were still awaiting a complete response, in total, and broken down by party?

Q-999² – March 23, 2026 – Dane Lloyd (Parkland) – With regard to the Grierson Institution in Edmonton: (a) is the government planning on changing it from a men's institution into a women's institution; (b) what is the projected timeline for the change; (c) what are the reasons for the change; (d) what are the projected costs or cost savings associated with the change and with the ongoing operation of the facility following the change; (e) what consultations have been conducted about this change and with whom; (f) are any further consultations planned, and, if so, what are the details; (g) what is the intention of the government in terms of accommodating the existing population of male inmates; (h) what alternatives, if any, were considered that did not involve disrupting the existing operations; and (i) what is the government's plan for addressing any additional inmate safety concerns potentially associated with having a women's facility in that location?

Q-1000² – March 23, 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – With regard to the reported 2026 Memorandum of Understanding between the Royal Canadian Mounted Police and policing authorities in the People's Republic of China: (a) is the government planning to table the full text of the Memorandum of Understanding in Parliament or releasing it publicly, and, if not, why not; (b) what is the scope of the agreement, including any provisions related to information sharing, training, or joint activities; (c) does the agreement allow for access to or transfer of personal information of Canadians or permanent residents, and what safeguards are in place; (d) what oversight and accountability mechanisms govern activities under the Memorandum of Understanding; (e) what assessment has the

sont les détails de chaque contrat, y compris (i) la date, (ii) le fournisseur, (iii) la valeur, (iv) la description des biens ou services fournis, (v) la manière dont le contrat a été attribué (appel d'offres ou contrat à fournisseur unique); c) pour chaque contrat, le gouvernement a-t-il procédé à une évaluation du rapport qualité-prix et, le cas échéant, quel en a été le résultat?

Q-998² – 23 mars 2026 – Fred Davies (Niagara-Sud) – En ce qui concerne les réponses du gouvernement et des ministres aux courriers et aux demandes des députés, ventilé par ministre, ministère ou organisme : a) quelles instructions et directives ont été données aux fonctionnaires concernant la manière dont ils doivent répondre aux demandes directes d'informations ou aux requêtes émanant des députés; b) hormis l'accusé de réception initial, quelle est la norme de service ou le délai prévu dans lequel les députés peuvent s'attendre à recevoir une réponse complète à leur demande; c) depuis le 1^{er} janvier 2025, combien de lettres ou de demandes ont été reçues de la part des députés, au total et ventilées par parti; d) quel a été le délai moyen nécessaire pour fournir une réponse complète, globalement et ventilé par parti; e) au 23 mars 2026, combien de demandes étaient encore en attente d'une réponse complète, au total et ventilé par parti?

Q-999² – 23 mars 2026 – Dane Lloyd (Parkland) – En ce qui concerne l'Établissement Grierson à Edmonton : a) le gouvernement prévoit-il de transformer cet établissement pour hommes en établissement pour femmes; b) quel est l'échéancier prévu pour cette transformation; c) quelles sont les raisons de cette transformation; d) quels sont les coûts ou les économies prévus liés à cette transformation et au fonctionnement continu de l'établissement après celle-ci; e) quelles consultations ont été menées au sujet de cette transformation, et auprès de qui ont-elles été menées; f) d'autres consultations sont-elles prévues et, le cas échéant, quels en sont les détails; g) quelle est l'intention du gouvernement concernant l'hébergement de la population carcérale masculine actuelle; h) quelles autres solutions, s'il y a lieu, ont été envisagées qui n'entraînent pas de perturbation des opérations actuelles; i) quel est le plan du gouvernement pour répondre à toute préoccupation supplémentaire en matière de sécurité des détenus qui pourrait être liée à la présence d'un établissement pour femmes à cet endroit?

Q-1000² – 23 mars 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – En ce qui concerne le protocole d'accord de 2026 entre la Gendarmerie royale du Canada et les autorités policières de la République populaire de Chine : a) le gouvernement prévoit-il présenter le texte intégral du protocole d'accord au Parlement ou de le rendre public et, dans la négative, pourquoi; b) quelle est la portée de l'accord, y compris les dispositions relatives au partage d'informations, à la formation ou aux activités conjointes; c) l'accord prévoit-il l'accès aux données personnelles de Canadiens ou de résidents permanents, ou leur transfert, et quelles sont les mesures de protection mises en place; d) quels sont les mécanismes de contrôle et de reddition de comptes qui régissent les activités menées dans le cadre du

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

government made of the risks related to foreign interference or transnational repression arising from this agreement; and (f) what are the details of all consultations, including dates and who was consulted, conducted in relation to this agreement?

Q-1001² – March 23, 2026 – Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) – With regard to Global Affairs Canada's reaction to the military action in Iran and throughout the Middle East which began around February 28, 2026: (a) what is the detailed daily timeline of action taken by Global Affairs Canada since February 28, 2026, to get Canadians in the region out of the area, including, but not limited to, the date on which Canadians were notified, when phone numbers were set up, when various modes of transportation were booked, when evacuation flights actually took off, and any other significant action taken by Global Affairs Canada; and (b) what are the details of action taken by Global Affairs Canada prior to February 28, 2026, to prepare for an evacuation in the Middle East, such as identification of Canadians in the area, stand-by agreements with airlines for evacuation flights, etc.?

NOTICES OF MOTIONS FOR THE PRODUCTION OF PAPERS

BUSINESS OF SUPPLY

Supplementary Estimates (C)

UNOPPOSED VOTES

March 9, 2026 – The President of the Treasury Board – That the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 2026, be concurred in.

Interim Supply

March 9, 2026 – The President of the Treasury Board – That the House do concur in interim supply as follows:

That a sum not exceeding \$86,422,679,148 being composed of the following amounts, each item rounded up to the next dollar:

(1) three twelfths (\$29,073,487,176) of the total of the amounts of the items set forth in the Proposed Schedule 1 and Schedule 2 of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2027, except for those items below:

(2) twelve twelfths of the total of the amounts of Department of Finance Votes 5, L25, L30 and L35 and Department of Foreign Affairs, Trade and Development Vote 20, of the said estimates, \$5;

(3) eleven twelfths of the total of the amounts of Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Vote 5, Leaders' Debates Commission Vote 1, Treasury Board

protocole d'accord; e) comment le gouvernement a-t-il évalué les risques liés à l'ingérence étrangère ou à la répression transnationale découlant de cet accord; f) quels sont les détails de toutes les consultations menées dans le cadre de cet accord, y compris les dates et les personnes consultées?

Q-1001² – 23 mars 2026 – Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) – En ce qui concerne la réaction d'Affaires mondiales Canada aux opérations militaires lancées aux alentours du 28 février 2026 en Iran et au Moyen-Orient en général : a) quel est le calendrier quotidien détaillé du plan d'action adopté par Affaires mondiales Canada depuis le 28 février 2026 pour évacuer les Canadiens présents dans la région, y compris, sans s'y limiter, la date à laquelle les Canadiens ont été informés, la date à laquelle les centrales d'appel ont été établies, les différents moyens de transport réservés, le moment auquel les vols d'évacuation ont décollé et toute autre mesure notable prise par Affaires mondiales Canada; b) quels sont les détails des mesures prises par Affaires mondiales Canada avant le 28 février 2026 pour préparer une évacuation au Moyen-Orient, par exemple le recensement des Canadiens présents dans la région, les ententes de disponibilité conclues avec des lignes aériennes pour des vols d'évacuation, etc.?

AVIS DE MOTIONS PORTANT PRODUCTION DE DOCUMENTS

TRAVAUX DES SUBSIDES

Budget supplémentaire des dépenses (C)

CRÉDITS QUI NE FONT PAS L'OBJET D'OPPOSITION

9 mars 2026 – Le président du Conseil du Trésor – Que le Budget supplémentaire des dépenses (C) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026 soit agréé.

Crédits provisoires

9 mars 2026 – Le président du Conseil du Trésor – Que les crédits provisoires soient adoptés, à savoir :

Qu'une somme n'excédant pas 86 422 679 148 \$, soit l'ensemble des montants suivants, arrondis au dollar :

1) trois douzièmes (29 073 487 176 \$) du total des montants des postes énoncés à l'annexe 1 et à l'annexe 2 du Budget principal des dépenses pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2027 sauf les postes énumérés ci-dessous :

2) douze douzièmes du total des montants du crédit 20 du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement et des crédits 5, L25, L30 et L35 du ministère des Finances, dudit Budget, 5 \$;

3) onze douzièmes du total des montants du crédit 1 de la Commission des débats des chefs, du crédit 5 du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, des

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Secretariat Votes 5 and 50, of the said estimates, \$1,836,233,543;

(4) ten twelfths of the amount of Telefilm Canada Vote 1, of the said estimates, \$93,026,910;

(5) nine twelfths of the total of the amounts of Department of Indigenous Services Votes 5 and 10 and Department of Justice Vote 1, of the said estimates, \$15,746,169,976;

(6) eight twelfths of the total of the amounts of Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Vote 10 and Public Health Agency of Canada Vote 10, of the said estimates, \$5,369,743,750;

(7) seven twelfths of the total of the amounts of Canadian Air Transport Security Authority Vote 1 and Canadian Nuclear Safety Commission Vote 1, of the said estimates, \$359,445,528;

(8) six twelfths of the total of the amounts of Administrative Tribunals Support Service of Canada Vote 1, Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Vote 1, Department of Employment and Social Development Vote 5, Department of Health Vote 10, Public Health Agency of Canada Vote 1 and Statistics Canada Vote 1, of the said estimates, \$12,340,997,391;

(9) five twelfths of the total of the amounts of Canadian High Arctic Research Station Vote 1, Canadian Transportation Agency Vote 1, Department of Citizenship and Immigration Vote 10, Department of Health Vote 1, Department of Housing, Infrastructure and Communities Vote 10, Department of Indigenous Services Vote 1, Department of Veterans Affairs Votes 1 and 5, Invest in Canada Hub Vote 1, Marine Atlantic Inc. Vote 1, Office of the Parliamentary Budget Officer Vote 1, Privy Council Office Vote 1, Shared Services Canada Votes 1 and 5, and Veterans Review and Appeal Board Vote 1, of the said estimates, \$11,854,113,573;

(10) four twelfths of the total of the amounts of Canadian Space Agency Vote 10, Department of Canadian Heritage Vote 5, Department of Citizenship and Immigration Vote 1, Department of Finance Vote 1, Department of Foreign Affairs, Trade and Development Vote 10, Department of Industry Votes 1 and 5, Department of Public Safety and Emergency Preparedness Vote 5, Department of Public Works and Government Services Vote 1, House of Commons Vote 1, National Film Board Vote 1, Natural Sciences and Engineering Research Council Vote 5, Parks Canada Agency Vote 1, Public Service Commission Vote 1, Registrar of the Supreme Court of Canada Vote 1, Royal Canadian Mounted Police Votes 1 and 15, Social Sciences and Humanities Research Council Vote 5, The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc. Vote 1, Treasury Board Secretariat Votes 1 and 20 and Windsor-Detroit Bridge Authority Vote 1, of the said estimates, \$9,749,461,296;

crédits 5 et 50 du Secrétariat du Conseil du Trésor, dudit Budget, 1 836 233 543 \$;

4) dix douzièmes du montant du crédit 1 de Téléfilm Canada, dudit Budget, 93 026 910 \$;

5) neuf douzièmes du total des montants du crédit 1 du ministère de la Justice et des crédits 5 et 10 du ministère des Services aux Autochtones, dudit Budget, 15 746 169 976 \$;

6) huit douzièmes du total des montants du crédit 10 de l'Agence de la santé publique du Canada et du crédit 10 du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, dudit Budget, 5 369 743 750 \$;

7) sept douzièmes du total des montants du crédit 1 de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien et du crédit 1 de la Commission canadienne de sûreté nucléaire, dudit Budget, 359 445 528 \$;

8) six douzièmes du total des montants du crédit 1 de l'Agence de la santé publique du Canada, du crédit 5 du ministère de l'Emploi et du Développement social, du crédit 10 du ministère de la Santé, du crédit 1 du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, du crédit 1 du Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs et du crédit 1 de Statistique Canada, dudit Budget, 12 340 997 391 \$;

9) cinq douzièmes du total des montants du crédit 1 du Bureau du Conseil privé, du crédit 1 du Bureau du directeur parlementaire du budget, du crédit 1 d'Investir au Canada, du crédit 1 de Marine Atlantique S.C.C., du crédit 10 du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, du crédit 1 du ministère de la Santé, des crédits 1 et 5 du ministère des Anciens Combattants, du crédit 1 du ministère des Services aux Autochtones, du crédit 10 du ministère du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités, du crédit 1 de l'Office des transports du Canada, des crédits 1 et 5 des Services partagés Canada, du crédit 1 de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique et du crédit 1 du Tribunal des anciens combattants (révision et appel), dudit Budget, 11 854 113 573 \$;

10) quatre douzièmes du total des montants du crédit 1 de l'Agence Parcs Canada, du crédit 10 de l'Agence spatiale canadienne, du crédit 1 de l'Autorité du pont Windsor-Détroit, du crédit 1 de la Chambre des communes, du crédit 1 de la Commission de la fonction publique, du crédit 5 du Conseil de recherches en sciences humaines, du crédit 5 du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, des crédits 1 et 15 de la Gendarmerie royale du Canada, du crédit 1 de Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., des crédits 1 et 5 du ministère de l'Industrie, du crédit 1 du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, du crédit 5 du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile, du crédit 10 du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, du crédit 1 du ministère des Finances, du crédit 1 du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, du crédit 5 du ministère du Patrimoine canadien, du crédit 1 de l'Office national du film, du crédit 1 du Registraire de la Cour suprême du Canada et des crédits 1 et 20

be granted to His Majesty on account of the fiscal year ending March 31, 2027.

GOVERNMENT BUSINESS

PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

C-235 – November 28, 2025 – Resuming consideration of the motion of Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), seconded by Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), – That Bill C-235, An Act to amend the Criminal Code (increasing parole ineligibility), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) – September 22, 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) – September 23, 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) – September 25, 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) – November 27, 2025

Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

du Secrétariat du Conseil du Trésor et, dudit Budget, 9 749 461 296 \$;

soit accordée à Sa Majesté pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2027.

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

C-235 – 28 novembre 2025 – Reprise de l'étude de la motion de Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), appuyé par Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), – Que le projet de loi C-235, Loi modifiant le Code criminel (prolongation du délai préalable à la libération conditionnelle), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) – 22 septembre 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) – 23 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) – 25 septembre 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) – 27 novembre 2025

Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

REPORT STAGE OF BILLS

ÉTAPE DU RAPPORT DES PROJETS DE
LOI

MOTIONS RESPECTING SENATE AMENDMENTS TO BILLS

C-12

An Act respecting certain measures relating to the security of Canada's borders and the integrity of the Canadian immigration system and respecting other related security measures

March 19, 2026 — The Minister of Public Safety — That a message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that, in relation to Bill C-12, An Act respecting certain measures relating to the security of Canada's borders and the integrity of the Canadian immigration system and respecting other related security measures, the House:

proposes that amendment 2 made by the Senate be amended by replacing the text of paragraph 75.1(3)(c) with the following: "the proportion of refugee protection claimants referred to in paragraph (b) who exited and re-entered Canada after the day of entry referred to in paragraph 101(1) (b.1) of that Act;"

agrees with amendment 3 made by the Senate; and

respectfully disagrees with amendment 1 because the amendment would remove Canadian citizens and permanent residents from the clear and transparent information-sharing framework established by Part 5 of the bill, because information-sharing relating to these individuals already occurs under existing statutory authorities and would continue to occur in their absence from the framework established by Bill C-12, as the purpose of Part 5 is to replace the current patchwork of authorities with a single coherent regime that establishes consistent partners, clearly defined purposes, and modern privacy safeguards, and furthermore, because excluding Canadian citizens and permanent residents from these provisions would perpetuate existing inefficiencies, undermine modernization initiatives within the immigration system, and reduce the transparency and accountability that Bill C-12 intends to strengthen.

MOTIONS RELATIVES AUX AMENDEMENTS DU SÉNAT À DES PROJETS DE LOI

C-12

Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière canadienne et à l'intégrité du système d'immigration canadien et d'autres mesures connexes liées à la sécurité

19 mars 2026 — Le ministre de la Sécurité publique — Qu'un message soit envoyé au Sénat pour informer Leurs Honneurs que, en ce qui concerne le projet de loi C-12, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière canadienne et à l'intégrité du système d'immigration canadien et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, la Chambre :

propose que l'amendement 2 apporté par le Sénat soit modifié par remplacement du texte de l'alinéa 75.1(3)c) par ce qui suit : « la proportion des demandeurs d'asile visés à l'alinéa b) qui sont sortis du Canada après la date d'entrée visée à l'alinéa 101(1)b.1) de cette loi et qui y sont entrés de nouveau; »;

accepte l'amendement 3 apporté par le Sénat;

rejette respectueusement l'amendement 1 parce qu'il exclurait les citoyens canadiens et les résidents permanents du cadre clair et transparent de partage de renseignements établi par la partie 5 du projet de loi, parce que le partage de renseignements concernant ces personnes s'effectue déjà en vertu d'autorisations législatives existantes et qu'il se poursuivrait même si ces personnes étaient soustraites à l'application du cadre établi par le projet de loi C-12, la partie 5 ayant pour objet de remplacer l'ensemble disparate d'autorisations législatives actuellement en vigueur par un seul régime cohérent qui détermine des partenaires précis et prévoit des objectifs clairement définis et des mesures modernes de protection des renseignements personnels, et, enfin, parce que le fait de soustraire les citoyens canadiens et les résidents permanents à l'application de ces dispositions perpétuerait les inefficacités actuelles, minerait les initiatives de modernisation du système d'immigration et réduirait la transparence et la reddition de comptes que le projet de loi C-12 vise à renforcer.

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
<https://www.noscommunes.ca>